

CENTRE-EST MATERIEL
C. M. A.
97, Boul. Bourroches
Dijon
Tél. 32.45.03

32.45.05



COMMANDES

èces détachées, 41, rue

indre,

CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES

GROUPES MOTOCOMPRESSEURS MOBILES DIESEL

TYPE 1/602

(licence Duclos)

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE MOTEURS

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 225.000.000 DE FRANCS

Siège Social : 3, RUE BARA - LEVALLOIS (Seine)

Téléphone : PÉREIRE 29-00, 29-01, 29-02
Registre du Commerce : SEINE 54 B-6271

Adresse Télégraphique: COLIMO-LEVALLOIS
— Producteurs : 14-794 SEINE C. A. —

MAGASIN CENTRAL DE PIÈCES DÉTACHÉES
41, Rue Saint-Didier, PARIS-XVI^e

Téléphone : KLÉBER 01-87, 01-88, 01-89

POUR RECEVOIR RAPIDEMENT VOS COMMANDES

Les commandes de pièces détachées doivent être adressées à notre Magasin Central de pièces détachées, 41, rue Saint-Didier, PARIS (16^e).

Il est indispensable d'indiquer pour chaque commande :

Le type du moteur. } Ces deux indications figurent sur la plaque de licence fixée sur le cylindre.

Le numéro du moteur.

Le numéro de la pièce.

L'adresse exacte du destinataire avec indication de la gare desservant la localité.

En cas de doute sur le numéro d'une pièce, joindre si possible à la commande, un croquis coté ou la pièce usagée à remplacer, ou enfin indiquer l'édition du présent catalogue (octobre 1954).

ENREGISTREMENT DES COMMANDES.

Nous ne répondrons télégraphiquement qu'aux télégrammes accompagnés d'un coupon « Réponse payée ».

Il est préférable de confirmer par lettre toute commande télégraphique ou téléphonique en ayant soin de spécifier pour éviter toute erreur ou double emploi, qu'il s'agit d'une confirmation et non d'une nouvelle commande.

EXPÉDITIONS.

Il est nécessaire de préciser, pour chaque commande, le mode d'expédition désiré :

- a) Echantillon recommandé par poste : expédition jusqu'à 1.500 grammes, limite de dimension : 0 m. 45.
- b) Colis postal : expédition jusqu'à 20 kilos, limite de dimension : 1 m. 500.
- c) Colis express : expédition jusqu'à 50 kilos.
- d) Petite vitesse.
- e) Grande vitesse.
- f) Service rapide, ou groupage accéléré.
- g) Transporteur nommément désigné.

Sauf indication spéciale pour le mode d'envoi, nous expédions par poste (échantillon recommandé), colis postal, colis express ou grande vitesse suivant le poids et la dimension des colis.

Le port et emballage sont toujours à la charge de nos clients.

Les emballages ne sont pas repris.

Les marchandises voyageant aux risques et périls du destinataire, nous recommandons à nos clients de vérifier très attentivement leurs colis avant d'en prendre livraison afin de faire, le cas échéant, les réserves nécessaires vis-à-vis du transporteur.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte ou d'avarie.

PAIEMENT - LIVRAISONS.

Nos prix sont nets, sans escompte et s'entendent pour pièces prises en nos magasins.

Les prix indiqués ne sont donnés qu'à titre indicatif et peuvent être modifiés sans préavis.

Toutes nos fournitures doivent être réglées au comptant.

Tous nos envois sont faits contre remboursement.

Nous engageons donc ceux de nos clients qui désireraient éviter les frais de remboursement, à nous adresser à l'avance le montant de leurs commandes en mandat-postal, en y ajoutant les frais de transport correspondant à l'envoi.

Au cas où, par suite d'une modification de tarif, le mandat-postal serait d'un montant inférieur à celui de la commande, il serait considéré comme un acompte et l'expédition serait effectuée contre remboursement du solde.

Si, par contre, le mandat-postal est d'un montant supérieur à celui de la commande, nous adressons crédit de la différence au client.

Les délais de livraison ne sont donnés qu'à titre indicatif. Nous nous efforçons de servir le plus rapidement possible les commandes.

Un retard de livraison, quelles qu'en soient les causes, la durée ou les conséquences pour l'acheteur, ne peut jamais donner lieu à des dommages-intérêts.

RETOUR DES PIÈCES.

LES RETOURS ÉVENTUELS DE PIÈCES DOIVENT ÊTRE FAITS « FRANCO DE PORT ET D'EMBALLAGE », A DOMICILE, A NOTRE SERVICE R. D. T. :

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE MOTEURS
MAGASIN CENTRAL DE PIÈCES DÉTACHÉES
41, rue Saint-Didier — PARIS (16^e)

TOUT ENVOI CONTRE REMBOURSEMENT EST REFUSÉ. CETTE RÈGLE NE SOUFFRE AUCUNE EXCEPTION.

GARANTIE.

Nous tenons à vous mettre en garde contre le danger d'employer, dans nos moteurs, des pièces détachées montées actuellement dans le commerce, s'adaptant à nos moteurs et n'étant pas de notre fabrication.

La recherche des matières et l'usinage des pièces d'origine C. L. M. ont été la préoccupation essentielle et constante de nos techniciens depuis le début de nos fabrications.

Les pièces de contrefaçons, au contraire, proviennent d'ateliers ou usines qui, généralement, ignorent tout du problème délicat de l'huile lourde et qui commettent l'erreur grossière d'assimiler les pièces de moteurs à essence à celles des moteurs Diesel.

De plus, ne connaissant pas nos tolérances d'usinage, leurs pièces ne présentent pas toutes les qualités désirables d'interchangeabilité.

Pratiquement, nous avons constaté de nombreux accidents ou usures très rapides, dûs à l'emploi de pièces de contre-façon.

Il est strictement entendu que le bénéfice de notre garantie sera radicalement supprimé pour tous les moteurs sur lesquels nous trouverions des pièces n'étant pas de notre fabrication.

La garantie dont nous couvrons les pièces de notre fabrication pourra être également annulée par le fait de modifications apportées au moteur et susceptibles de diminuer leur solidité.

De convention expresse, la garantie est limitée à l'échange pur et simple de la pièce que nous reconnaîtrons défectueuse, sans que l'acheteur puisse réclamer l'indemnité, soit pour la main-d'œuvre nécessitée par le démontage et remontage du moteur, soit des accidents de personnes ou de choses qui se seraient produits.

La garantie ne s'étend pas aux organes du moteur qui portent la marque de nos fournisseurs. Toutefois, nous nous mettons à la disposition de nos clients pour transmettre à nos fournisseurs, les réclamations relatives aux organes de leur fabrication.

RÉCLAMATIONS.

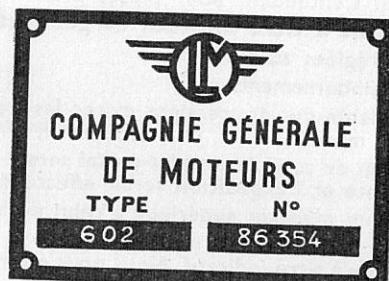
Pour obtenir satisfaction dans un cas prévu par la garantie, les clients sont priés de s'adresser de préférence à l'agent qui leur a vendu le moteur.

En cas de demande de remplacement d'une pièce quelconque, nos agents sont tenus de nous l'expédier, en même temps qu'ils nous adressent la demande. Celle-ci devra spécifier, en tous les cas, le type et le numéro du moteur.

Dans le cas où l'envoi d'une pièce est demandé d'urgence, celle-ci est facturée et remboursée ultérieurement, s'il y a lieu, après examen par nos Services Techniques (les frais d'expédition et d'emballage restent à la charge du client).

DÉSIGNATION DES PIÈCES

- Recopier sur vos lettres de commande les termes exacts de la désignation de la pièce demandée telle qu'elle figure sur le présent catalogue.
- Les pièces reproduites sur les planches « éclatées » sont indiquées dans la première colonne, par la lettre correspondant à la planche (A-B-C, etc.). Celles qui ne sont pas dessinées sont en général de très petites pièces d'usage courant (vis, rondelles, etc.) ou des pièces spéciales de vente restreinte.
- La dernière colonne est en blanc, pour vous permettre, le cas échéant, de faire des corrections et de tenir ainsi votre répertoire à jour, les numéros de référence pouvant changer par suite de modifications de pièces, améliorations, annulations, etc.
- Ci-dessous reproduction de la plaque de licence d'un moteur vous indiquant le type (602) et le numéro (86354). Indiquer toujours ces deux renseignements dans vos commandes et spécifier s'il s'agit d'un moteur stationnaire, marin ou groupe électrogène.



Inscrivez ici le numéro de votre compresseur, vous n'aurez pas besoin de le rechercher au moment de passer commande.

TABLE DES MATIÈRES

DÉSIGNATION DES GROUPES	Pages
Carter moteur - Filtre huile	7
Vilebrequin et garniture	7
Coussinet et palier avant	7
Coussinet et palier arrière	7
Volant moteur et manivelle	8
Chèmise	8
Fixation du moteur sur châssis	8
Embiellage supérieur	8
Embiellage inférieur	9
Régulateur - Pompe à huile	9
Commande d'orientation de pompe à combustible	9
Commande de régulateur	10
Commande de pompe à combustible - Clapet de retenue	10
Injecteur et tube injection	10
Nourrice d'alimentation - Clapet de sécurité	10
Clapet de décharge d'huile	11
Commande d'arrêt injection	11
Portes de visite - Jauge - Remplissage d'huile	11
Guide arbre régulateur - Pompe à eau	12
Circulation d'eau sur carter moteur	12
Ventilateur	13
Echappement	13
Carter des clapets	13
Tubulures d'aspiration d'air	13
Filtres à air	14
Cylindre compresseur	14
Culasse	14
Clapets de refoulement et d'aspiration	14
Peignes de commande	14
Montage du régulateur automatique	15
Départ vers commande régulateur de ralenti	15
Refroidissement de la culasse	15
Aspiration air compresseur	15
Refoulement air compresseur	16
Régulateur mise au ralenti - Retardateur	16
Réservoir air comprimé	16
Souape de sûreté	16
Départ vers manomètre	16
Siphon - Souape	16
Refroidisseur d'air	17
Radiateur	17
Réservoir à combustible	17
Filtre à combustible	17
Essieu - Moyeux - Roues	18
Pièces détachées pour clapets compresseur	18
Pièces détachées pour clapets air balayage	18
Outilage	19
Nouveaux montages	20
Répertoire numérique	21

PLANCHES

- A — Carter-Moteur - Côté arrière.
 - B — Carter-Moteur - Côté avant.
 - C — Vilebrequin - Volant - Manivelle.
 - D — Chemise - Pompe - Nourrice - Injecteur - Alimentation en combustible.
 - E — Embiellages.
 - F — Régulateur - Pompe à huile - Clapet de décharge.
 - G — Commandes diverses.
 - H — Pompe à eau - Refroidissement.
 - I — Ventilateur.
 - J — Balayage - Cylindre compresseur.
 - K — Filtres à air.
 - L — Cuisse - Régulateur automatique.
 - M — Circuit d'air comprimé.
 - N — Commande de régulateur - Mise au ralenti (Nouveaux Montages).
-

- Indiquer toujours le numéro du moteur.
- Avez-vous vérifié votre commande avant de nous l'adresser ? votre temps est précieux, le nôtre aussi.

DÉSIGNATION DES PIÈCES

CARTER MOTEUR - GOJONS - BOUCHONS

	Planche	Quantité	Référ.
Carter moteur chemisé goujonné	A	1	70021
Goujon de 8 - 30/25 fixant pompe à combustible	B	1	18749
Goujon de 8 - 45/28 fixant pompe et nourrice	B	2	58045
Goujon de 10 - 30/27 fixant pot échappement	A	2	53646
Goujon de 14 - 200/54 fixant carter des clapets air	J	4	45409
Ergot de position du support commande régulateur	F	2	1321
Bouchon de canalisation 9 x 100 acier	B	1	771
Joint de bouchon	B	1	15399
Bouchon de canalisation 7 x 100 acier	B	1	17827
Joint de bouchon	B	1	17950
Bouchon de vidange huile 20 x 150 acier	A	2	57930
Joint de bouchon	A	2	7382
Bouchon de noyautage 34 x 150 acier	A	1	15888
Joint de bouchon	A	1	16640
Bouchon d'emplacement de jauge	A	1	19257
Joint du bouchon	A	1	54158

FILTRE D'HUILE A L'ASPIRATION

Filtre à l'aspiration complet	B	1	70006
Joint de filtre	B	1	18081
Vis de 6 x 100 fixation du filtre sur carter	B	6	19124
Frein des vis de fixation	B	6	54910

VILEBREQUIN ET GARNITURE

Vilebrequin nu équilibré	C	1	25962
Bouchon de canalisation 6 x 100 (rechange)	C	2	6868
Pignon de commande régulateur (1.500 tours)	C	1	18194
Entretroise entre pignon et came	CC	1	18753
Came d'injection	CC	1	18754
Clavette de pignon et came	CC	1	18755
Douille de blocage avant	CC	1	57380
Poulie de commande dynamo ou ventilateur	CC	1	45379
Clavette de poulie	CC	1	18761
Contrepoids d'équilibrage avant	CC	1	45384
Plot de cisaillage pour contrepoids	CC	1	12653
Anneau d'arrêt du plot de cisaillage	CC	2	21224
Vis de 8 fixant le contrepoids	CC	2	2258
Frein d'arrêt de vis	CC	2	10019
Ecrou griffe de blocage avant	CC	1	58193
Frein d'arrêt circulaire	C	1	57218

COUSSINET ET PALIER AVANT

Coussinet avant	C	1	50270
Ergot d'orientation du coussinet	C	1	5841
Support avant (fonte)	B	1	58136
Ergot lisse d'orientation 6 x 14	B	1	11634
Joint du support avant	B	1	50271
Roulement de palier avant 40 x 90 x 23	C	1	18611
Bague étanchéité 55, 56 x 76, 12 x 9,5	C	1	18777
Couvercle du support avant	B	1	58137
Joint du couvercle avant	B	1	58138
Vis de 10 x 150 fixant palier avant	B	4	56144
Rondelle grower de 10	B	4	53561

COUSSINET ET PALIER ARRIÈRE

Coussinet de palier arrière	C	1	18742
Ergot d'orientation du coussinet	CC	1	5841
Bague de rejet huile arrière	C	1	18744
Palier arrière (fonte)	A	1	56381
Ergot de position de palier arrière	A	1	19509
Joint de palier arrière	A	6	18743
Vis de 10 x 150 fixant palier arrière sur carter	A	6	3595
Rondelle grower de 10	A	6	53561
Couvercle de palier arrière	A	1	57306
Rondelle étanchéité en feutre	A	1	50628

DÉSIGNATION DES PIÈCES	Planche	Quantité	Référ.	DÉSIGNATION DES PIÈCES	Planche	Quantité	Référ.
Joint du couvercle de palier arrière	A	1	18081	EMBIELLAGE INFÉRIEUR	E	1	18707
Bouchon fileté 7 x 100 acier	A	1	17827	Piston inférieur nu	E	1	20130
Joint de bouchon	A	1	17950	Segment pare-feu et intermédiaire	E	3	20131/I
Bouchon fileté 10 x 150 acier	A	1	2313	Segment étanchéité coupe droite	E	1	18720
Joint de bouchon	A	1	16875	Segment racleur ergoté	E	1	19292
Vis de 6 x 100 fixation du couvercle	A	6	10128	Axe de piston inférieur	E	1	18976
Rondelle grower de 6	A	6	53570	Vis six pans creux de 5 pour arrêt d'axe	E	1	53427
VOLANT MOTEUR ET MANIVELLE				Rondelle blocfor de 6	E	1	38592
Volant lourd nu	C	1	45393	Bielle centrale nue	E	1	19293
Clavette du volant	C	1	837	Douille de roulement des aiguilles (rechange)	E	29	16352
Ecrou de blocage de volant	C	1	18767	Aiguille Nadella Ø 3,5 x 29,8	E	2	19296
Tôle d'arrêt frein d'écrou	C	1	50519	Bague de butée des aiguilles	E	1	38593
Manivelle de mise en marche complète	C	1	91385	Tête et chapeau de bielle centrale	E	2	54740
CHEMISE				Vis assemblage tête de chapeau sur bielle	E	2	56117
Chemise à jupes, nue	D	1	24684	Frein des vis d'assemblage	E	1	21174
Siège d'injecteur	D	1	10704	Pied de centrage	E	2	18714
Joint cuivre du siège injecteur	D	1	54175	Vis d'assemblage des demi-chapeaux	E	2	56113
Joint caoutchouc d'étanchéité du siège	D	1	1320	Frein des vis d'assemblage	E	1	57590
Bague filetée du siège	D	1	51108	Cale de réglage entr'axe, 5/10° sur demande	E		
Tôle d'arrêt du siège	D	1	10710				
Rondelle élastique	D	1	11066				
Ergot d'orientation du siège	D	1	10709				
FIXATION DU MOTEUR SUR CHASSIS							
Traverse arrière	I	1	91116				
Vis de 12 fixant traverse arrière sur carter	I	6	21182				
Tôle frein d'arrêt des vis	I	6	45295				
Traverse avant	I	1	91447				
Vis de 10, 30/26 fixant traverse avant	I	2	3595				
Vis de 10, 35/28 fixant traverse avant	I	3	16097				
Goujon de 10 spécial pour traverse et ressort de ralenti	I	1	50971				
Ecrou 10 x 150 du goujon 50971	I	1	765				
Rondelle grower de 10 des vis et goujon	I	6	53561				
EMBIELLAGE SUPÉRIEUR							
Piston supérieur nu	E	1	24483				
Segment pare-feu et intermédiaire	E	1	20130				
Segment étanchéité coupe droite	E	3	20131/I				
Segment étanchéité ergoté	E	1	18733				
Axe du piston supérieur	E	1	24582				
Ergot d'arrêt de l'axe	E	1	12810				
Tige du piston compresseur	E	1	27018				
Vis de fixation sur piston supérieur	E	4	58567				
Frein double d'arrêt des vis	E	2	27036				
Piston compresseur	J	1	45378				
Segment étanchéité compresseur	J	2	45357				
Segment racleur compresseur	J	1	45358				
Ecrou Sécurit 16 x 150 fixant piston sur tige	J	1	90709				
Pied de centrage	J	1	11634				
Traverse des bielles latérales	E	1	24480				
Bielle latérale nue avec chapeau	E	2	24481				
Coussinet de bielle latérale	E	2	24459				
Ergot de position du coussinet	E	2	866				
Vis d'assemblage bielle et chapeau	E	4	24487				
Ecrou crénelé des vis d'assemblage	E	4	2457				
Goupille fendue des écrous	E	4	53559				
Bague de roulement des aiguilles sur traverse	E	2	18724				
Aiguilles Nadella Ø 3 x 23,8	E	60	859				
Bague de butée des aiguilles	E	2	18725				
Bague d'arrêt des aiguilles	E	2	18726				
EMBIELLAGE INFÉRIEUR							
Piston inférieur nu	E	1	18707				
Segment pare-feu et intermédiaire	E	1	20130				
Segment étanchéité coupe droite	E	3	20131/I				
Segment racleur ergoté	E	1	18720				
Axe de piston inférieur	E	1	19292				
Vis six pans creux de 5 pour arrêt d'axe	E	1	18976				
Rondelle blocfor de 6	E	1	53427				
Bielle centrale nue	E	1	38592				
Douille de roulement des aiguilles (rechange)	E	29	19293				
Aiguille Nadella Ø 3,5 x 29,8	E	2	16352				
Bague de butée des aiguilles	E	1	38593				
Tête et chapeau de bielle centrale	E	2	54740				
Vis assemblage tête de chapeau sur bielle	E	2	56117				
Frein des vis d'assemblage	E	1	21174				
Pied de centrage	E	2	18714				
Vis d'assemblage des demi-chapeaux	E	2	56113				
Frein des vis d'assemblage	E	1	57590				
Cale de réglage entr'axe, 5/10° sur demande	E						
RÉGULATEUR							
Régulateur complet, 1.500 tours, sans pompe à huile	F	1	70874				
Arbre de régulateur nu	F	1	58214				
Jonc ou circlip d'arrêt du roulement inférieur	F	1	58661				
Roulement inférieur 12 x 42 x 13	F	1	1556				
Bride de roulement	F	1	18775				
Entretroise de roulement	F	1	58280				
Plateau de régulateur	F	1	57329				
Roulement à rouleaux coniques du plateau	F	1	57812				
Roulement double à billes (suivant montage)	F	1	45243				
Rondelle d'entraînement des billes	F	3	55005				
Goupille cannelée fixant rondelle	F	1	57823				
Bille de régulateur Ø 19,84	F	1	1571				
Cage à billes montée sur support	F	1	70875				
Pignon commandé du régulateur, 1.500 tours	F	1	18195				
Goupille cannelée fixation du pignon	F	1	57428				
Ressort de régulateur	F	1	58281				
Siège de ressort de régulateur	F	1	17824				
Ergot épaulé du siège de régulateur	F	1	980				
Grain de la cage de régulateur	F	1	58277				
Cale de réglage du grain	F	1	58266				
Vis sans tête à bout pointu pour arrêt du grain	F	1	58278				
POMPE A HUILE							
Pompe à huile complète	F	1	70614				
Tube aspiration de la pompe, avec raccord	F	2	56506/9				
Vis du raccord	F	2	52329				
Joint fibre du raccord	F	2	57987				
Joint entre pompe à huile et carter moteur	F	2	18856				
Vis de 6 x 100 fixant bride roulement sur pompe	F	2	19124				
Rondelle grower de 6	F	4	53570				
Vis de 8 x 125 fixant régulateur et pompe sur carter	F	4	4441				
Frein d'arrêt des vis	F	4	12220				
COMMANDE D'ORIENTATION DE LA POMPE							
Bague autolubrifiante Calcar (sur carter)	G	2	58513				
Axe des leviers d'orientation	G	1	58514				
Levier commandé support de ressort	G	1	50955				
Goupille conique 3 x 22	G	1	2089				
Rotule 5 x 90, côté levier commandé	G	1	53467				
Ecrou de 5 x 90	G	1	19006				
Rondelle grower de 5	G	1	53569				
Tringle d'orientation	G	1	58412				
Ecrou 5 x 90 blocage rotule sur tringle	G	1	19006				
Rotule 5 x 90 côté guide orientation	G	1	53467				
Ecrou 5 x 90 blocage rotule sur tringle	G	1	19006				

DÉSIGNATION DES PIÈCES				DÉSIGNATION DES PIÈCES			
	Planche	Quantité	Référ.		Planche	Quantité	Référ.
Ecrou 5 x 90 fixant rotule sur guide	G	1	19006	Joint fibre de 14 entre vis et raccord	D	2	57988
Support du ressort de ralenti	G	1	50875	Tube de pression huile au clapet de sécurité	D	1	91454
Ecrou 4 x 75 fixant support sur levier	G	1	9835	Vis de raccord orientable sur carter moteur	D	1	1008
Rondelles grower de 4	G	1	53568	Joint fibre Ø 11 sous tête de vis	D	1	58164
Ressort de ralenti	G	1	18183	Joint fibre Ø 10 sous raccord	D	1	57986
Attache du ressort côté carter moteur	G	1	50970	Bicône de 6, côté clapet	D	1	17939
Entretien entre bague Calcar et levier de commande	G	1	58515				
Levier de commande monté avec galet	G	1	58264				
Goupille conique du levier	G	1	2089				
COMMANDE DE RÉGULATEUR				CLAPET DE DÉCHARGE HUILE			
Joint du support de commande régulateur	F	1	51025	Clapet de décharge à voyant, complet	F	1	70676
Support de manivelle de commande	F	1	27065	Joint du clapet	F	1	54175
Manivelle de commande régulateur	F	1	50995	Corps du clapet nu	F	1	56397
Moyeu de commande	F	1	27030	Goupille d'arrêt du clapet	F	1	1741
Axe à collerette de butée sur moyeu	F	1	27071	Clapet nu	F	1	58232
Goupille moletée pour manivelle 3 x 36	F	1	45402	Tige indicatrice	F	1	18216
Axe sur moyeu	F	1	17954	Indicateur (celluloïd rouge)	F	1	18217
Ecrou à oreilles	F	1	58570	Ressort du clapet	F	3	57165
Vis de 8 fixant support sur carter moteur	F	2	4441	Rondelle de réglage	F	1	17914
Rondelle grower de 8	F	2	53571	Bouchon du corps de clapet	F	1	58234
Nouveau montage : Voir page 20	N/I			Frein d'arrêt	F	1	58064
				Filtre de remplissage	F	1	18214
				Bouchon du filtre	F	1	32906
				Joint du bouchon	F	1	18219
				Ecrou de blocage	F	1	32907
COMMAND DE POMPE A COMBUSTIBLE				COMMAND D'ARRÊT INJECTION			
Guide du poussoir	G	1	24661	Commande d'arrêt complète, sans porte-visite	G	1	70386
Poussoir du piston de pompe	G	1	56566	Vis de fixation commande sur carter	G	2	18689
Grain d'attaque	G	1	18670	Porte de visite pour commande d'arrêt	G	1	50958
Galet du poussoir Ø 27 mm	G	1	58047	Joint de porte de visite	G	2	51216
Aiguilles Nadella Ø 2 x 9,8	G	15	18667	Vis de fixation porte de visite	G	2	10128
Axe de galet	G	1	18668	Rondelle grower de 6	G	2	53570
Rondelle de butée des aiguilles	G	2	56556	Axe de commande d'arrêt	GG	1	50297
Guide d'orientation	G	1	58425	Douille de l'axe	GG	1	24790
Frein du guide	G	1	18673	Ressort de rappel	GG	1	24792
POMPE A COMBUSTIBLE - CLAPET DE RETENUE				Tube de protection	GG	1	24793
Pompe à combustible complète, 15 CV	D	1	70374	Moyeu de commande	GG	1	50298
Cale de réglage, épaisseur 10/10 ^e	D	1	40629	Ergot d'arrêt	GG	1	50987
Cale de réglage, épaisseur 5/10 ^e	D	1	40630	Goupille cannelée 5 x 26	GG	1	58429
Cale de réglage, épaisseur 2/10 ^e	D	2	40631	Levier de commande d'arrêt	GG	1	58303
Cale de réglage, épaisseur 1/10 ^e	D	1	40632	Goupille cannelée 4 x 26	GG	1	57823
Anneau d'arrêt des cales	D	3	55920				
Ressort de rappel du piston de pompe	D	1	18677				
Cuvette du ressort	D	1	18678				
Clapet de retenue complet	D	1	70380				
Bille de clapet Ø 4 mm	D	2	1555				
Ressort de la bille	D	2	913				
Jonc ou anneau d'arrêt	D	1	18683				
INJECTEUR - TUBE D'INJECTION							
Injecteur complet	D	1	70317				
Joint du corps d'injecteur, Ø 9 x 13 x 1	D	1	15399				
Tube injection complet	D	1	58419				
NOURRICE D'ALIMENTATION ET CLAPET DE SÉCURITÉ							
Nourrice nue	D	1	57344				
Joint de la nourrice	D	1	18686				
Ecrou 8 x 125 fixant nourrice et pompe	D	3	811				
Rondelle grower de 8	D	3	53571				
Mamelon à visser sur nourrice	D	1	91453				
Joint fibre de 12 entre manchon et nourrice	D	1	57987				
Clapet de sécurité	D	1	56705				
Joint fibre de 14, entre manchon et clapet	D	1	57988				
Vis de raccord orientable	D	1	7166				
Raccord orientable arrivée gas oil au clapet	D	1	1795				

DÉSIGNATION DES PIÈCES				Planche	Quantité	Référ.	DÉSIGNATION DES PIÈCES				Planche	Quantité	Référ.
Porte de balayage pour prise pression d'air	B	1	57438	Tubulure de sortie d'eau du moteur	H	1	57002						
Joint des portes de balayage	AB	2	18099	Joint de tubulure	H	1	24604						
Vis de fixation des portes	AB	12	10128	Vis de fixation courte	H	1	3595						
Rondelle grower de 6	B	12	53570	Vis de fixation longue	H	2	55260						
Vis simple de raccord prise pression d'air	B	1	1008	Rondelle grower de 10	H	1	53561						
Joint fibre de 11 sous tête vis	B	1	58164	Radiocoude entre pompe et tubulure	H	2	57007						
Joint fibre de 10 sous raccord	B	1	57986	Collier de serrage de durite	H	2	54268						
Porte visite échappement	B	1	18097										
Joint de la porte d'échappement	B	1	18100										
Vis de fixation de la porte	B	4	10128										
Rondelle grower de 6	B	4	53570										
GUIDE D'ARBRE DE RÉGULATEUR				MONTAGE DU VENTILATEUR									
Guide de l'arbre	H	1	58367	Support complet pour fausse génératrice	H	1	71245						
Joint du guide	H	1	24576	Vis de fixation du chapeau	H	4	16146						
Vis de fixation du guide sur carter moteur	H	3	19124	Ecrou des vis 10 x 150	H	4	765						
Rondelle grower de 6	H	3	53570	Joint en rechange	H	2	53561						
Remboîtement du guide	H	1	50187	Rondelle grower de 10	H	2	16043						
Graisseur double 8 x 125	H	1	54126	Rondelle plate de 10	H	2	53561						
Joint du graisseur	H	1	7140	Rondelle grower de 10	H	2	3595						
Cuvette de rejet d'eau (sur arbre régulateur)	H	1	9049	Vis de fixation de 10	H	1	16033						
Anneau d'arrêt (sur arbre régulateur)	H	1	19955	Rondelle plate de 12	H	1	53572						
Joint caoutchouc (sur arbre régulateur)	H	1	16629	Vis de fixation de 12	H	1	8418						
POMPE A EAU				Fausse génératrice complète ou support ventilateur	H	1	71250						
Pompe à eau complète	H	1	71223	Axe de la fausse génératrice	H	1	51355						
Pied de centrage entre pompe et carter	H	2	21174	Roulement 20 x 52 x 15	H	2	2289						
Vis de fixation pompe sur carter	H	3	4441	Roulement 15 x 42 x 13	H	2	1556						
Rondelle grower de 8	H	3	53571	Rondelle	H	1	1091						
Corps de pompe à eau, nu	H	1	56995	Ecrou crénelé 10 x 150	H	1	4436						
Remboîtement du corps de pompe	H	1	9045	Ecrou bas 10 x 150	H	1	12420						
Ergot d'arrêt du remboîtement	H	1	15061	Clavette demi-lune	H	1	51357						
Arbre de pompe à eau	H	1	54614	Ecrou de roulement	H	1	35015						
Turbine	H	1	9043	Graisseur 8 x 125	H	1	58324						
Clavette de turbine	H	1	1129	Bouchon expansible	H	1	20203						
Goupille conique de turbine	H	1	1023	Entretroise des roulements	H	1	51356						
Bague de friction ou butée de turbine	H	1	9055	Poulie de commande de ventilateur	H	2	57673						
Garniture presse-étoupe	H	1	8226	Vis à téton sur poulie	H	2	5321						
Bague presse-étoupe	H	1	2389	Contre-écrou de la vis	H	1	19006						
Ecrou presse-étoupe	H	1	1124	Ventilateur 3 pales	H	4	57570						
Frein d'écrou presse-étoupe	H	1	50303	Vis de fixation	H	1	10128						
Vis de fixation du frein	H	1	31067	Courroie d' entraînement du ventilateur	H	1	57571						
Rondelle grower de 6	H	1	53570										
Graisseur double 8 x 125	H	1	54126										
Joint du graisseur	H	1	7140										
Butée inférieure de turbine (bronze)	H	1	9464										
Butée supérieure de turbine (acier)	H	1	9044										
Volute de la pompe	H	1	56996										
Joint de la volute	H	1	36299										
Goujon d'assemblage court	H	3	8586										
Goujon d'assemblage long	H	1	23027										
Ecrou des goujons d'assemblage	H	4	811										
Rondelle grower de 8	H	4	53571										
Bouchon de purge d'air	H	1	2313										
Joint du bouchon	H	1	16875										
Ressort d'entraînement	H	1	15910										
Goupille cannelée d'entraînement	H	2	57286										
CIRCULATION D'EAU SUR CARTER MOTEUR				ÉCHAPPEMENT									
Tubulure d'entrée d'air au moteur	H	1	57002	Pot échappement complet, sans tube de sortie	A	1	58202						
Joint de tubulure	H	1	24604	Joint du pot échappement	A	2	18967						
Vis de fixation courte	H	1	3595	Ecrou de fixation sur carter moteur	A	2	765						
Vis de fixation longue	H	2	55260	Rondelle grower de 10	A	2	53561						
Rondelle grower de 10	H	1	53561										
Robinet de vidange sur arrivée d'eau moteur	H	1	54020										
Joint de robinet	H	1	54175										
Raccord durite pour arrivée d'eau	H	2	11264										
Collier de serrage des durites	H	4	54268										
TUBULURES ASPIRATION D'AIR				CARTER DES CLAPETS									
Tubulure d'aspiration nue, côté échappement	J	1	27024	Carter des clapets d'air nu	J	1	45337						
Tubulure d'aspiration nue, côté injection	J	1	27025	Pied de centrage	J	2	1016						
Joint des tubulures d'aspiration	J	12	27026	Joint entre carter moteur et carter clapets	J	1	27023						
Vis de fixation des tubulures	J	12	22680	Bague guide de la tige du piston compresseur	J	1	27027						
Rondelle grower de 8	J	8	53571	Pied de centrage de la bague guide	J	3	11634						
Clapets de balayage complets	J	8	45102	Vis de fixation de la bague	J	3	19124						
Clapet de graissage complet	J	1	45102	Freins d'arrêt des vis	J	8	11871						
Ergot pour freinage de clapet	J	9	1533	Clapet de balayage complet	J	1	45102						
Elément taré de clapet de balayage	J	9	71018	Clapet de graissage complet	J	1	1533						
Vis de fixation des éléments	J	9	22311	Ergot pour freinage de clapet	J	9	71018						
— 12 —				Vis de fixation élément				Vis de fixation élément					
— 13 —				Vis de fixation élément en rechange									

DÉSIGNATION DES PIÈCES				DÉSIGNATION DES PIÈCES			
	Planche	Quantité	Référ.		Planche	Quantité	Référ.
FILTRES A AIR							
Tubulure de jonction des 27024 et 27025		1	27041	guide de peigne	L	2	91139
Contre-bride de fixation des filtres		2	58351	irclip 14 E	L	2	56080
N. B. - Cette tubulure et ces contre-brides seront remplacées à partir du 31 ^e groupe par une tubulure recevant directement les filtres à air.				églette de blocage	L	2	45365
Tubulure de jonction nouveau modèle	K	1	91124	ouvercle des clapets d'aspiration	L	1	45364
Joint entre tubulures latérales et jonction	K	2	45451	vis de blocage des clapets	L	2	91145
Vis de fixation tubulure de jonction	K	4	52163	anneau d'arrêt des vis	L	2	19962
Rondelle grower de 8	K	4	53571	contre-écrou des vis de blocage	L	2	45366
Filtre à air Magoneaux à préfiltre	K	2	58449	point de contre-écrou	L	2	7274
Collier de serrage des filtres	K	2	58389				
CYLINDRE COMPRESSEUR							
Joint entre carter des clapets et cylindre compresseur	J	1	27029	MONTAGE DU RÉGULATEUR			
Pied de centrage	J	2	1016	oussoir du piston de régulateur	L	1	91143
Cylindre compresseur	J	1	27028	iston de régulateur (bronze)	L	1	91141
Bouchon fretté de dessablage	J	3	91073	essort de régulateur	L	1	25744
Goujon fixant la culasse	J	8	58246	ondelle d'appui du piston	L	1	91142
Ecrou Simmonds fixant carter clapet et compresseur	J	4	90820	crou crénelé 8 x 125	L	1	56577
Tubulure entrée eau au cylindre compresseur	H	1	27031	ioupille fendue Ø 2 x 25	L	1	53696
Joint de la tubulure	H	1	12410	membrane cuir du régulateur	L	1	91095
Vis de fixation de la tubulure	H	2	22680	ouvercle de régulateur	L	4	91100
Rondelle grower de 8	H	2	53571	vis de 8 longue fixant régulateur et couvercle	L	4	1012
Radiocoude entre pompe à eau et tubulure	H	1	57007	vis de 8 courte fixant régulateur	L	4	4441
Collier de serrage du radiocoude	H	2	54268	ondelle grower de 8	L	8	53571
CULASSE							
Joint entre cylindre compresseur et culasse	J	1	45381	DÉPART VERS COMMANDE RÉGULATEUR RALENTI			
Pied de centrage	J	2	1016	Coude d'équerre mâle et femelle, 8 x 13	L	1	53887
Culasse de compresseur	L	1	27032	Union mâle, 8 x 13	L	1	91009
Bouchon fretté sur culasse	L	1	91073	Manchon réduction femelle, 26/8	L	1	91277
Pied de position pour couvercle régulateur	L	2	1077				
Anneau de levage	L	1	45360				
Joint de l'anneau de levage	L	1	54156				
Ecrou borgne 12 x 175 fixation de culasse	L	8	45359				
Joint sous écrou de fixation	L	8	889				
CLAPETS DE REFOULEMENT							
Clapet de refoulement Hoerbiger	L	2	27048	REFROIDISSEMENT DE LA CULASSE			
Joint du clapet	L	2	27050	Tubulure de sortie d'eau sur culasse	H	1	27044
Douille de blocage des clapets	L	2	27051	Tube de retour des vapeurs vers radiateur	H	1	90092
Ressort de blocage des clapets	L	2	27058	oint de la tubulure de sortie d'eau	H	2	12410
Rondelle d'appui du ressort	L	2	27059	Vis de fixation de la tubulure	H	2	22680
Vis de blocage des clapets	L	2	27060	Rondelle grower de 8	H	2	53571
Joint des vis de blocage	L	2	54158	Raccord durit pour tube 90092	H	1	6854
Couvercle des clapets de refoulement	L	2	27057	Collier de serrage	H	2	55521
Joint du couvercle	L	2	27055	Tube de départ d'eau vers refroidisseur	H	1	27087
Vis de fixation de couvercle	L	8	16014	Raccords durit du tube	H	2	11264
Rondelle grower de 8	L	8	53571	Colliers de serrage	H	4	54268
CLAPETS D'ASPIRATION							
Clapet d'aspiration Hoerbiger	L	2	27049	ASPIRATION AIR COMPRESSEUR			
Joint du clapet	L	2	27050	Collecteur aspiration air compresseur	L	1	27034
Douille de blocage des clapets	L	2	45361	Vis de fixation du collecteur sur culasse	L	4	18892
PEIGNES DE COMMANDE				Rondelle grower de 8	K	1	53571
Support monté avec peignes	L	1	71572	Coude de raccordement à tubulure de jonction	K	1	27042
Support des peignes, nu	L	2	45362	Joint entre tubulure jonction et coude	K	4	45452
Ergot de repère, position des peignes	L	2	91250	Vis de fixation coude sur tubulure et collecteur	K	4	4441
Peigne de mise à vide	L	2	45363	Rondelle grower de 8	K	4	53571
Ressort de peigne	L	2	25743				
				REFOULEMENT AIR COMPRESSEUR			
				Collecteur de refoulement d'air, sur culasse	L	1	27039
				Joint du collecteur	L	4	27040
				Vis de fixation du collecteur sur culasse	L	4	27035
				Rondelle grower de 10	L	1	53561
				Tubulure de départ d'air vers refroidisseur	L	1	27083
				Joint de bride ovale sur collecteur	L	2	3595
				Vis de fixation tubulure sur collecteur	L	2	53561
				Rondelle grower de 10	M	2	27084
				Joints des brides d'entrée et sortie sur refroidisseur	M	2	3595
				Vis fixation brides entrée air du refroidisseur	M	2	16097
				Vis fixation brides sortie air du refroidisseur	M	2	765
				Ecrous des vis	M	4	53561
				Rondelle grower de 10			

DÉSIGNATION DES PIÈCES	Planche	Quantité Q	Référ.
RÉGULATEUR DE MISE AU RALENTI - RETARDATEUR			
Corps de régulateur	M	1	27045
Goujon de 6, 20/18 fixant retardateur		3	54164
Goujon de 6, 50/22 fixant retardateur		1	2461
Vis de 6 fixant régulateur sur traverse avant		3	4430
Rondelle grower de 6		3	53570
Tige de régulateur	M	1	27062
Rotule complète 6 x 100	M	1	54027
Ressort de régulateur	M	1	27061
Biellette de liaison	M	1	58575
Contre-écrou de la biellette 6 x 100		2	897
Rondelle plate usinée ø 6	F	2	17438
Goupille fendue ø 2 x 15	M	1	53694
Membrane du régulateur (cuir)	M	1	27063
Support de retardateur et soupape Hoerbiger		4	45419
Ecrou 6 x 100 fixant support sur corps régulateur		4	867
Rondelle grower de 6	M	1	53570
Bille du retardateur	M	1	54111
Butée de clapet retardateur	M	1	45420
Joint circulaire de butée	M	1	7274
Obturateur de fuite	M	1	45430
Joint d'étanchéité (fibre 5 x 9 x 1)	M	1	58574
Tige de l'obturateur	M	1	45431
Vis de réglage de fuite	M	2	45421
Ecrou et contre-écrou de fixation sur tige	M	1	19006
Contre-écrou de 12 x 100 pour vis de réglage	M	1	11111
Joint de bride pour soupape Hoerbiger	M	1	91098
Soupape de distribution Hoerbiger	M	2	91083
Vis de fixation de soupape	M	2	4441
Rondelle grower de 8	M	1	53571
Joint de bride du tube vers régulateur automatique	N/2	1	91365
Nouveau montage : Voir page 20			
RÉSERVOIR D'AIR COMPRIMÉ			
Réservoir d'air nu	M	1	91336
Bouchon 8 x 13 du réservoir (mâle à rebord)	M	1	53897
Mamelon double hexagonal 33 x 42	M	1	57498
Robinet distributeur d'air complet à 2 sorties	M	1	91398
Raccord instantané mâle { en recharge	M	2	54019
Joint caoutchouc du raccord { en recharge	M	2	SN 276
Robinet de vidange 16 x 125	M	1	53409
Joint fibre du robinet	M	1	58083
SOUPAPE DE SURETÉ			
Mamelon simple 40 x 49	M	1	91364
Coude d'équerre femelle égale, 40 x 49	M	1	56816
Soupape de sûreté complète	M	1	90009
Détail de la soupape :			
Ecrou siège de soupape			90099
Soupape (clapet nu)			90122
Tige de commande de soupape			90130
Ecrou d'arrêt sur soupape			90133
Rondelle ø 10 x 14 x 4			57937
Circlip d'arrêt, 10 E			57904
Cylindre d'échappement			90100
Vis d'arrêt, ø 4 x 75			57795
Ressort de la soupape			90148
Rondelle guide de ressort			90259
Corps de soupape			90146
Levier de manœuvre			90147
Ecrou de réglage du ressort			90261
Contre-écrou			90260
Bouchon de la soupape			90154
DÉPART VERS MANOMÈTRE, SIPHON ET SOUPAPE			
Coude d'équerre décanteur	M	1	91524
Tube arrivée air vers manomètre, 8 x 13	M	1	91393
Manchon durite ø 13	M	1	90091
Collier de serrage N° 1		2	55521

DÉSIGNATION DES PIÈCES	Planche	Quantité	Référ.
Tube de raccordement ø 8 x 13	M	1	90092
Té m. et f. égaux, 8 x 13	M	1	91478
Manchon de réduction 8/5	M	1	56369
Mamelon ø 5/10 pour entrée air au manomètre	M	1	91476
Manchon durite ø 10	M	1	45389
Collier de serrage N° 1	M	1	55521
Manomètre air comprimé 0 à 10 kgs	M	2	58317
Vis de fixation manomètre sur support	M	3	929
Té 90° femelle réduit 20-8-8	M	1	90898
Mamelon pour vidange huile	M	1	91475
Robinet de vidange	M	1	16005
Joint de robinet	M	1	16875
Té avec embranchement m. et f. } siphon d'huile	M	1	91479
Vis papillon remplissage huile	M	1	71557
Tube siphon huile	M	1	91394
Manchon durite ø 13	M	1	90091
Collier de serrage N° 1	M	2	55521
Tube d'arrivée air à la soupape de distribution	M	1	91395
Coude d'équerre femelle réduit 8/5	M	1	53964
Douille à visser mâle pour raccord sur soupape	M	1	58420
Ecrou de serrage de la douille sur soupape	M	1	58327
REFROIDISSEUR D'AIR			
Raccord union m. et f. 40 x 49	M	1	53943
Tube d'arrivée d'air avec bride	M	1	27085/6
Refroidisseur nu	M	1	27081
Joint de bride sur arrivée	M	1	27084
Vis de fixation sur tubulure	M	2	3595
Rondelle grower de 10	M	2	53561
Joint de bride sur sortie	M	1	27084
Vis de fixation sur tube départ	M	2	16097
Ecrou de 10 x 150	M	2	765
Rondelle grower de 10	M	2	53561
Bouchon de remplissage d'eau	M	1	91460
RADIATEUR			
Radiateur	I	1	91392
RÉSERVOIR A COMBUSTIBLE			
Réservoir complet	I	1	70398
Vis de fixation du réservoir	4	1	1281
Rondelle grower de 10	4	1	53561
Filtre de remplissage	I	1	57086
Bouchon de remplissage	I	1	90886
Joint caoutchouc du bouchon } en rechange	I	1	58197
Bouchon de vidange 20 x 150 }	I	1	7512
Joint fibre du bouchon	I	1	58168
Vis de raccord sur réservoir pour départ gas oil	I	1	7166
Joint de la vis de raccord	2	1	7274
Raccord orientable côté réservoir	I	1	1795
Vis clapet complète d'arrivée d'air	I	1	58133
Raccord orientable de la vis clapet	I	1	1007
Joint sous épaulement de vis ø 11	I	1	58164
Joint sous raccord ø 10	I	1	57986
FILTRE A COMBUSTIBLE			
Filtre à combustible Le Bozec	I	1	57781
Bouchon de purge	I	1	91027
Joint de bouchon	I	1	91028
Elément filtrant nylon (en rechange)	I	1	57773
Joint liège laiton entre élément et couvercle	I	1	SN 273
Joint du couvercle de cuve	I	1	SN 272
Joint caoutchouc inférieur de l'élément filtrant	I	1	SN 274
Robinet de vidange de cuve	I	1	SN 383
Tube Flexone ø 12 x 14 (en longueur de 0,50)	I	1	SN 421
Collier de serrage du tube Flexone	2	1	91031

DÉSIGNATION DES PIÈCES	Planche	Quantité	Référ.
ESSIEU - MOYEUX - ROUES			
Essieu avec moyeux montés, sans ressorts		1	71571
Moyeu de roue nu		2	26958
Bague sur fusée		2	26956
Roulement intérieur 40 x 80 x 18		2	24086
Ecrou porte-feutre et serrage du roulement		2	90288
Feutre étanchéité		2	53436
Ergot d'arrêt de l'écrou porte-feutre		2	8581
Entretoise des roulements		2	26957
Bague d'appui de roulement		2	90348
Roulement extérieur 30 x 62 x 20		2	90287
Rondelle plate de 22		1	90224
Ecrou à droite, blocage roulement		1	90222
Ecrou à gauche, blocage roulement		1	90223
Goupille fendue des écrous, Ø 5 x 55		2	53703
Bouchon du moyeu de roue		10	90231
Axe de fixation des roues sur moyeu		10	58616
Goupille cannelée 5 x 10		10	56967
Ecrou fixant axe sur moyeu, 16 x 150		2	91384
Ressort assemblé		4	91345
Etrier de fixation sur essieu		8	2820
Ecrou de fixation 16 x 200		8	53574
Rondelle grower de 16		2	90237
Chape articulation du ressort (jumelle)		2	90238
Axe de ressort sur chape ou jumelle		2	51081
Ecrou crénélée 18 x 150		2	53701
Goupille fendue Ø 4 x 45		4	91126
Pièce d'attache ressort sur châssis		4	90236
Axe de ressort et chape sur châssis		8	17060
Rondelle d'épaisseur de 19 x 36 x 3,5		4	51081
Ecrou crénélée 18 x 150		4	53701
Goupille fendue de Ø 4 x 45		6	53439
Graisseurs des axes 12 x 175		8	16097
Boulon fixant supports essieu sur châssis		8	765
Ecrou 10 x 150		8	53561
Rondelle grower de 10		2	91128
Roue disque, nue, 5 trous, 15 x 400		10	90233
Ecrous de fixation des roues sur moyeux			
PIÈCES DÉTACHÉES POUR CLAPETS COMPRESSEURS ASPIRATION			
Quantités pour un clapet :			
Siège fonte du clapet		1	SN 407
Rondelle de guidage		1	SN 387
Clapet nu		1	91361
Ressort de clapet		2	SN 376
Plaque amortisseur		1	SN 365
Butoir de clapet		1	SN 83
Vis tête fraisée d'assemblage du clapet		1	SN 446
Rondelle de serrage		1	SN 386
Ecrou crénélée		1	SN 180
REFOULEMENT			
Quantités pour un clapet :			
Siège acier avec goujon d'assemblage		1	SN 406
Rondelle de guidage		1	SN 387
Clapet nu		1	91361
Ressort de clapet		2	91362
Plaque amortisseur		1	SN 365
Butoir de clapet		1	SN 84
Rondelle de serrage		1	SN 386
Ecrou crénélée		1	SN 180
PIÈCES DÉTACHÉES POUR CLAPETS AIR DE BALAYAGE			
Rondelle de clapet d'air			901
Ressort des rondelles de clapet			58342
Cuvette des ressorts			903

DÉSIGNATION DES PIÈCES	Planche	Quantité	Référ.
OUTILLAGE			
Clé plate double de 10 x 14		1	1058
Clé plate double de 17 x 21		1	1061
Clé plate double de 23 x 26		1	16847
Clé plate simple de 8		1	57279
Clé plate simple de 46		1	6649
Clé à canon carré de 9		1	91108
Clé à canon double de 29 x 32		1	16849
Clé pour vis 6 pans creux de 5 sur plats		1	58394
Clé de 27 sur plats pour écrous tube injection		1	91457
Appareil pour démontage du piston compresseur		1	91359
Epurateur d'injecteur complet		1	71601
Aiguille laiton de l'épurateur (rechange)		1	1056
Extracteur du corps d'injecteur		1	71625
Extracteur du filtre d'injecteur		1	71626
Ecrou pour essais des injecteurs		1	10879
Trette de décalaminage des lumières		1	6757
Racloir de décalaminage du cylindre		1	2316
Tige extracteur piston formant poignée racloir		1	1054
Ecrous fixant racloir sur tige		2	867
Appareil de contrôle des organes d'injection		1	3939748
Manomètre pour essais des pompes		1	56079
Tube de raccordement pour manomètre		1	SN416
Joint étanchéité cuivre pour manomètre		1	SN263
Pochette de joints pour l'ensemble du groupe		1	SN490

- Indiquez la référence de la pièce que vous désirez.
- Un numéro de pièce peut changer, seule la désignation reste.
- Commande précise = Livraison rapide.

NOUVEAUX MONTAGES

	Planche	Quantité	Référence	
COMMANDÉ DE RÉGULATEUR				
Support de manivelle (ex. 27065)	N/I	1	58497	
Manivelle de commande (ex. 50995)	N/I	1	58502	
Moyeu de commande (ex. 27030)	N/I	1	40798	
Circlip de 12 E (pièce nouvelle)	N/I	2	40598	
Axe à collerette sur moyeu (ex. 27071)	N/I	1	40799	
Goupille d'axe (pièce nouvelle)	N/I	1	54057	
Goupille (pièce nouvelle)	N/I	1	45477	
Butée de vitesse (pièce nouvelle)	N/I	1	40603	
Goupille de butée (pièce nouvelle)	N/I	1	58477	
Axe de blocage du moyeu (ex. 17954)	N/I	1	91471	
Ecrou 8 x 125	N/I	1	811	
Clé de blocage du moyeu	N/I	1	91550	
Rondelle entretoise de la clé { pièces	N/I	1	51096	
Rondelle d'arrêt de la clé { nouvelles	N/I	1	1403	
Ecrou Simmonds 8 x 125	N/I	1	45099	
MISE AU RALENTI				
Corps de régulateur (ex. 27045)	N/2	1	40793	
Ressort du régulateur (ex. 27061)	N/2	1	40794	
Tige du régulateur (ex. 27062)	N/2	1	91389	
Chape avec axe soudé (ex. 54027)	N/2	1	91496	
Contre-écrou de la chape (pièce nouvelle)	N/2	1	58664	
Bielle de liaison (ex. 58575)	N/2	1	91448	
Rondelle plate (ex. 17438)	N/2	2	7036	
Goupille fendue (ex. 53694)	N/2	2	53695	
Vis fixant corps régulateur (ex. 4430)		3	16014	
Rondelle grower (ex. 53570)		3	53571	
Goujon court fixant support (ex. 54164)		4	54150	
Goujon long fixant support (ex. 2461)		1	56936	
Membrane du régulateur (ex. 27063)	N/2	1	40796	
Support relai pilote et retardateur (ex. 45419)	N/2	1	40797	
Ecrous fixant support (ex. 867)		5	765	
Rondelles grower (ex. 53570)		5	53561	
Bille de 8	N/2	1	54111	
Joint de butée	N/2	1	7274	
Butée de clapet	N/2	1	45420	
Obturateur de fuite	N/2	1	45430	
Tige de l'obturateur	N/2	1	45431	
Joint étanchéité fibre		1	58574	
Vis de réglage de fuite	N/2	1	45421	
Ecrou et contre-écrou de la tige	N/2	2	19006	
Contre-écrou de 12 x 100 pour vis	N/2	1	11111	

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

Référence	Page										
765	8	10128	8	18749	7	27049	14	50958	11		
771	7	10704	8	18753	7	27050	14	50970	10		
811	10	10709	8	18754	7	27051	14	50971	8		
837	8	10710	8	18755	7	27055	14	50987	11		
859	8	10879	19	18761	7	27057	14	50995	10		
866	8	11066	8	18767	8	27058	14	51025	10		
867	16	11111	16	18775	9	27059	14	51081	18		
889	14	1264	12	18777	7	27060	14	51108	8		
897	16	1634	7	18856	9	27061	16	51216	11		
901	18	1871	13	18892	15	27062	16	51355	13		
903	18	2220	9	18967	13	27063	16	51356	13		
913	10	2410	14	18976	9	27065	10	51357	13		
929	17	2420	13	19006	9	27071	10	52163	14		
980	9	2653	7	19124	7	27081	17	52329	9		
1007	17	2810	8	19257	7	27082	15	53201	11		
1008	11	5061	12	19292	9	27083	15	53409	16		
1012	15	5399	7	19293	9	27084	15	53427	9		
1016	13	5888	7	19296	9	27085/6	17	53436	18		
1023	12	5910	12	19509	7	27087	15	53439	18		
1054	19	6005	17	19955	12	31067	12	53467	9		
1056	19	6014	14	19962	15	32906	11	53559	8		
1058	19	6033	13	20130	8	32907	11	53561	7		
1061	19	6043	13	20131/1	8	35015	13	53568	10		
1077	14	6097	8	20203	13	36299	12	53569	9		
1091	13	6146	13	21174	9	38592	9	53570	8		
1124	12	6352	9	21182	8	38593	9	53571	10		
1129	12	6629	12	21224	7	39397/48	19	53572	13		
1281	17	6640	7	22311	13	40629	10	53574	18		
1320	8	6847	19	22680	13	40630	10	53646	7		
1321	7	6849	19	23027	12	40631	10	53693	11		
1533	13	6875	8	24086	18	40632	10	53694	16		
1555	10	7060	18	24459	8	45102	13	53696	15		
1556	9	7438	16	24480	8	45243	9	53701	18		
1571	9	7824	9	24481	8	45295	8	53703	18		
1741	11	7827	7	24483	8	45337	13	53887	15		
1795	10	7914	11	24487	8	45357	8	53897	16		
2089	9	7939	11	24576	12	45358	8	53910	11		
2258	7	7950	7	24582	8	45359	14	53943	17		
2289	13	7954	10	24604	12	45360	14	53964	17		
2313	8	8081	7	24661	10	45361	14	54019	16		
2316	19	8096	11	24684	8	45362	14	54020	12		
2389	12	8097	12	24767	11	45363	14	54027	16		
2457	8	8098	11	24790	11	45364	15	54111	16		
2461	16	8099	12	24792	11	45365	15	54126	12		
2820	18	8100	12	24793	11	45366	15	54156	14		
3595	7	8183	10	25743	14	45378	8	54158	7		
4430	11	8194	7	25744	15	45379	7	54164	16		
4436	13	8195	9	25962	7	45381	14	54175	8		
4441	9	8214	11	26956	18	45384	7	54268	12		
5321	13	8216	11	26957	18	45389	17	54614	12		
5841	7	8217	11	26958	18	45393	8	54740	9		
6649	19	8219	11	27018	8	45402	10	54910	7		
6757	19	8611	7	27023	13	45409	7	55005	9		
6854	15	8667	10	27024	13	45419	16	55260	12		
6868	7	8668	10	27025	13	45420	16	55521	15		
7140	12	8670	10	27026	13	45421	16	55920	10		
7166	10	8673	10	27027	13						

Référence	Page								
56995	12	58164	11	58616	18	90231	18	91361	18
56996	12	58168	17	58661	9	90233	18	91362	18
57002	12	58193	7	70006	7	90236	18	91364	16
57007	13	58197	17	70021	7	90237	18	91365	16
57086	17	58202	13	70317	10	90238	18	91384	18
57165	11	58214	9	70374	10	90259	16	91385	18
57218	7	58232	11	70380	10	90260	16	91392	17
57279	19	58234	11	70386	11	90261	16	91393	16
57286	12	58246	14	70398	17	90287	18	91394	17
57306	7	58264	10	70614	9	90288	18	91395	17
57329	9	58266	9	70676	11	90348	18	91398	16
57344	10	58268	11	70691	11	90709	8	91447	8
57380	7	58277	9	70874	9	90820	14	91453	10
57428	9	58278	9	70875	9	90886	17	91454	11
57438	12	58280	9	71018	13	90898	17	91457	19
57498	16	58281	9	71041	11	91009	15	91460	17
57570	13	58303	11	71223	12	91027	17	91475	17
57571	13	58317	17	71245	13	91028	17	91476	17
57590	9	58324	13	71250	13	91030	16	91478	17
57626	11	58327	17	71557	17	91031	17	91479	17
57673	13	58342	18	71571	18	91073	14	91524	16
57720	11	58351	14	71572	14	91083	16	SN 83	18
57773	17	58366	11	71601	19	91095	15	SN 84	18
57781	17	58367	12	71625	19	91098	16	SN 180	18
57795	16	58375	11	71626	19	91100	15	SN 263	19
57812	9	58376	11	90009	16	91108	19	SN 272	17
57823	9	58389	14	90091	16	91116	8	SN 273	17
57904	16	58394	19	90092	15	91124	14	SN 274	17
57930	7	58412	9	90099	16	91126	18	SN 276	16
57937	16	58419	10	90100	16	91128	18	SN 365	18
57986	11	58420	17	90122	16	91139	15	SN 376	18
57987	9	58425	10	90133	16	91141	15	SN 383	17
57988	10	58429	11	90146	16	91142	15	SN 386	18
58045	7	58449	14	90147	16	91143	15	SN 387	18
58047	10	58513	9	90148	16	91145	15	SN 406	18
58064	11	58514	9	90154	16	91250	14	SN 407	18
58083	11	58515	10	90222	18	91277	15	SN 416	19
58133	17	58567	8	90223	18	91336	16	SN 421	17
58136	7	58570	10	90224	18	91345	18	SN 446	18
58137	7	58574	16	90230	18	91359	19	SN 490	19

NOUVEAUX MONTAGES

1403	20	40796	20	45477	20	56936	20	91389	20
7036	20	40797	20	51096	20	58477	20	91448	20
40598	20	40798	20	53695	20	58497	20	91471	20
40603	20	40799	20	54057	20	58502	20	91496	20
40793	20	45099	20	54150	20	58664	20	91550	20

CENTRE-EST MATERIEL
C.E.M.A.
97, Boul. des Bourroches
DIJON
Tél. 3243375



CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES

**GROUPES MOTOCOMPRESSEURS
MOBILES
DIESEL**
TYPE I/602
(licence Duclos)

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE MOTEURS

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 225.000.000 DE FRANCS

Siège Social : **3, RUE BARA - LEVALLOIS** (Seine)

Téléphone : PÉREIRE 29-00, 29-01, 29-02

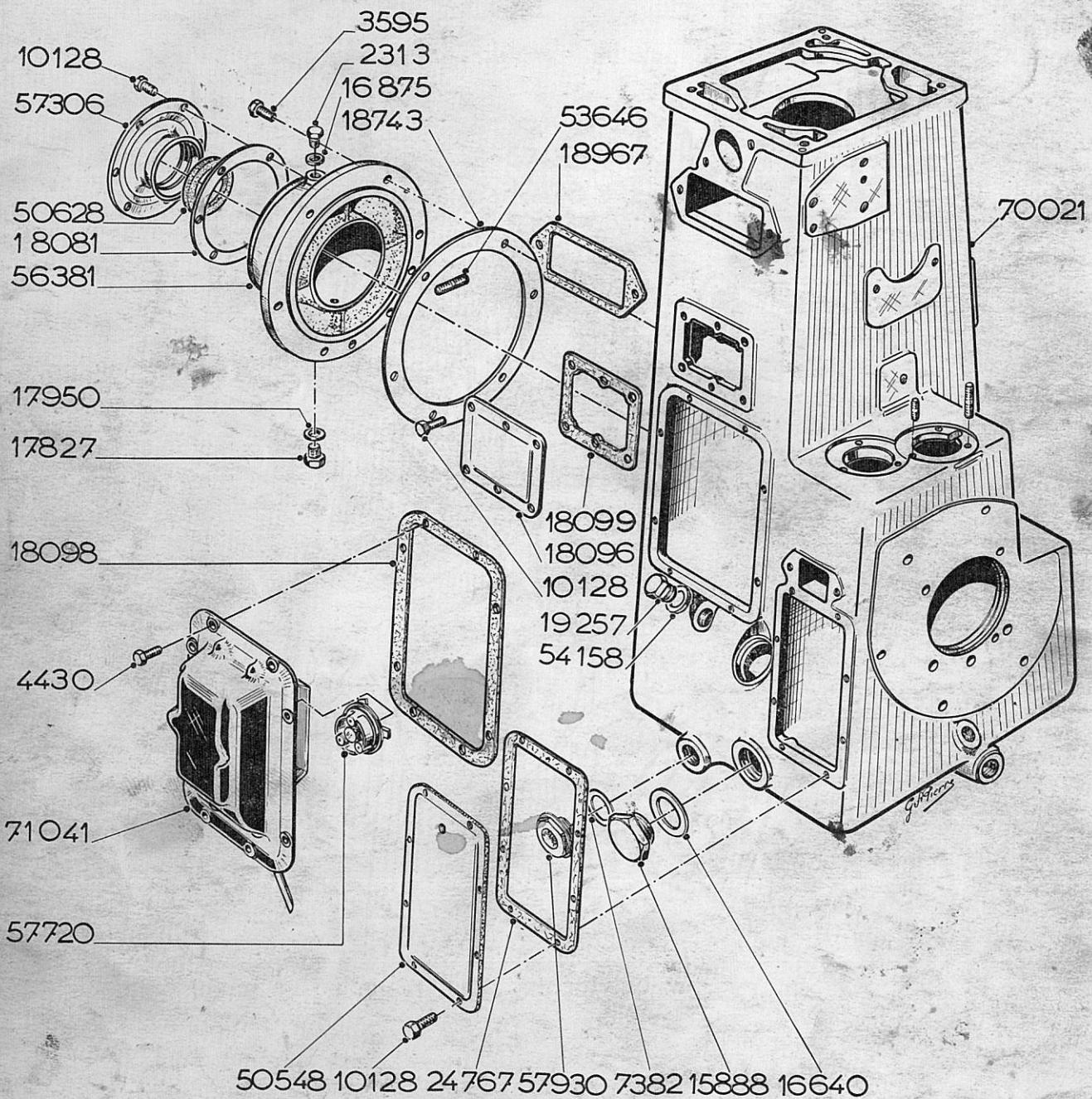
Registre du Commerce : SEINE 54 B-6271

Adresse Télégraphique: COLIMO-LEVALLOIS

— Producteurs : 14-794 SEINE C. A. —

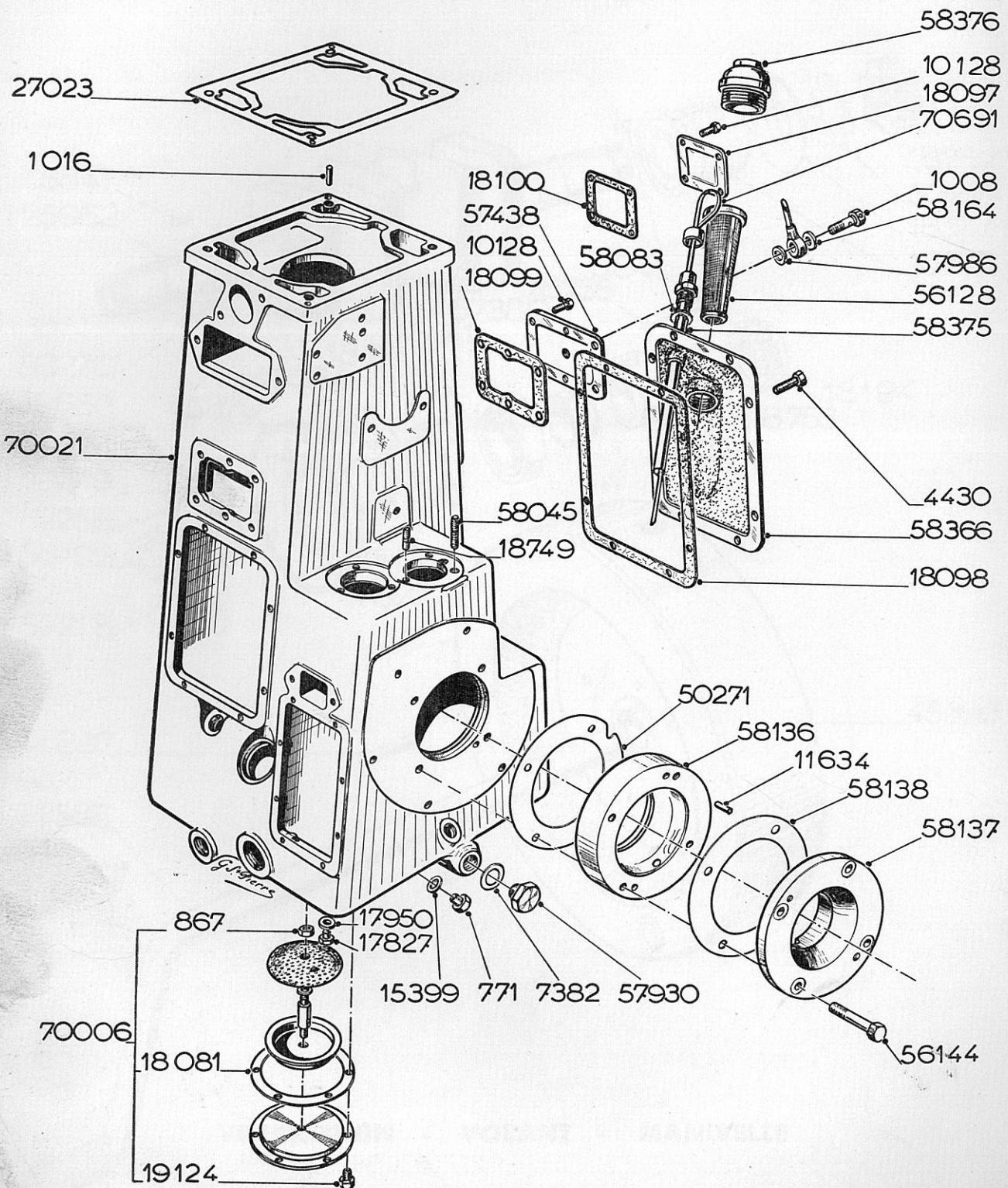
MAGASIN CENTRAL DE PIÈCES DÉTACHÉES
41, Rue Saint-Didier, PARIS-XVI^e

Téléphone : KLEBER 01-82, 01-88, 01-89

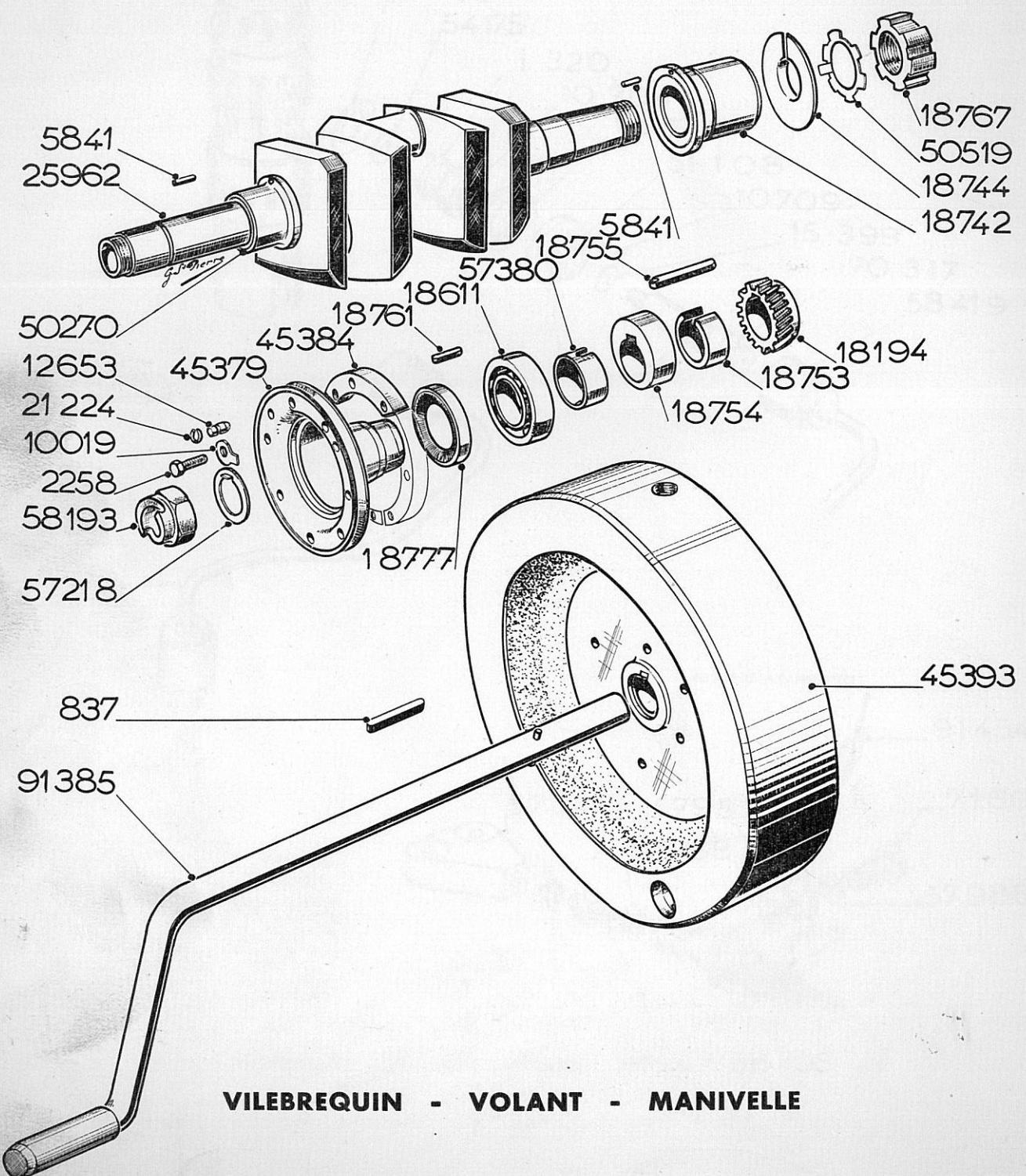


CARTER-MOTEUR - CÔTÉ ARRIÈRE

A

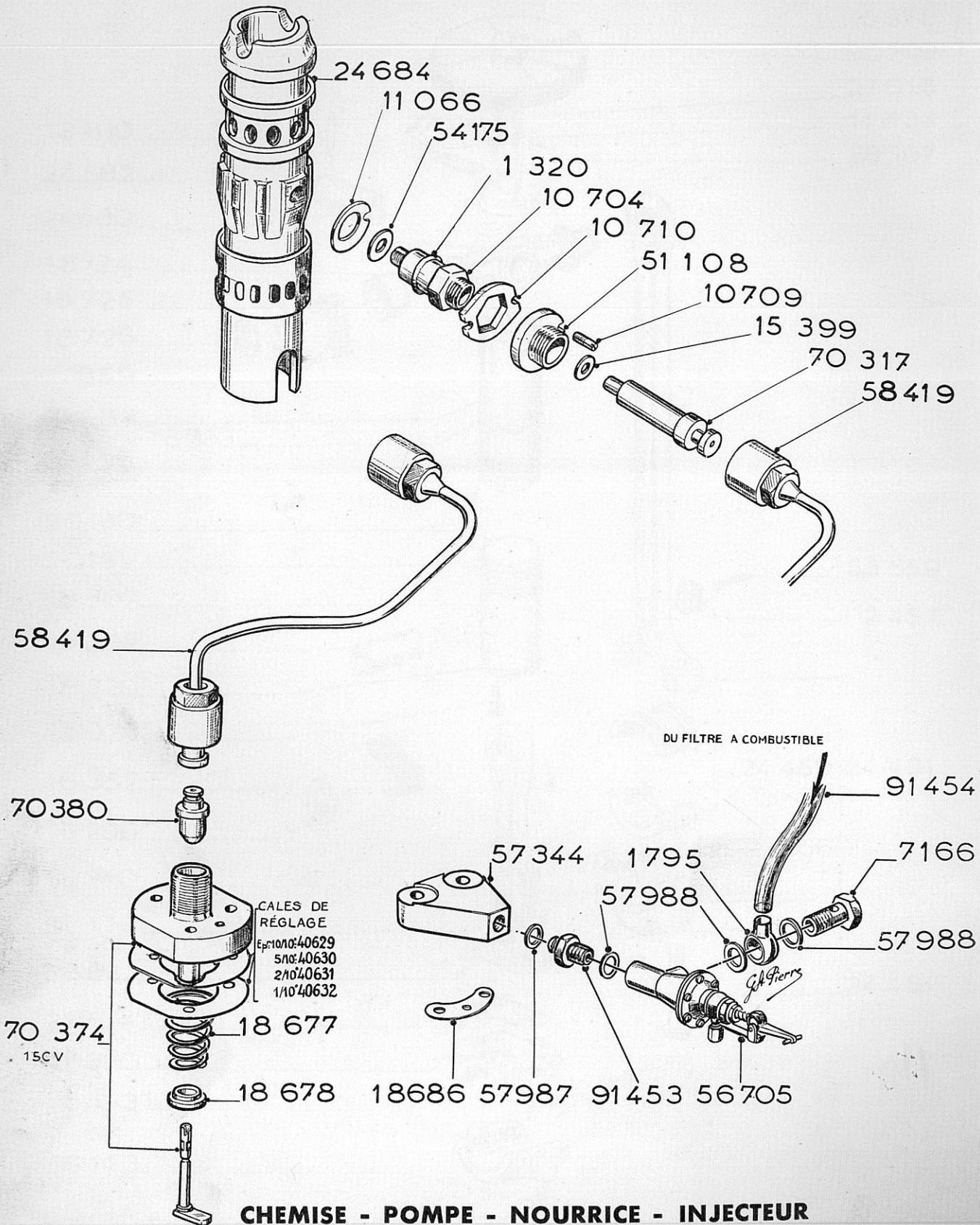


CARTER-MOTEUR - COTÉ AVANT



VILEBREQUIN - VOLANT - MANIVELLE

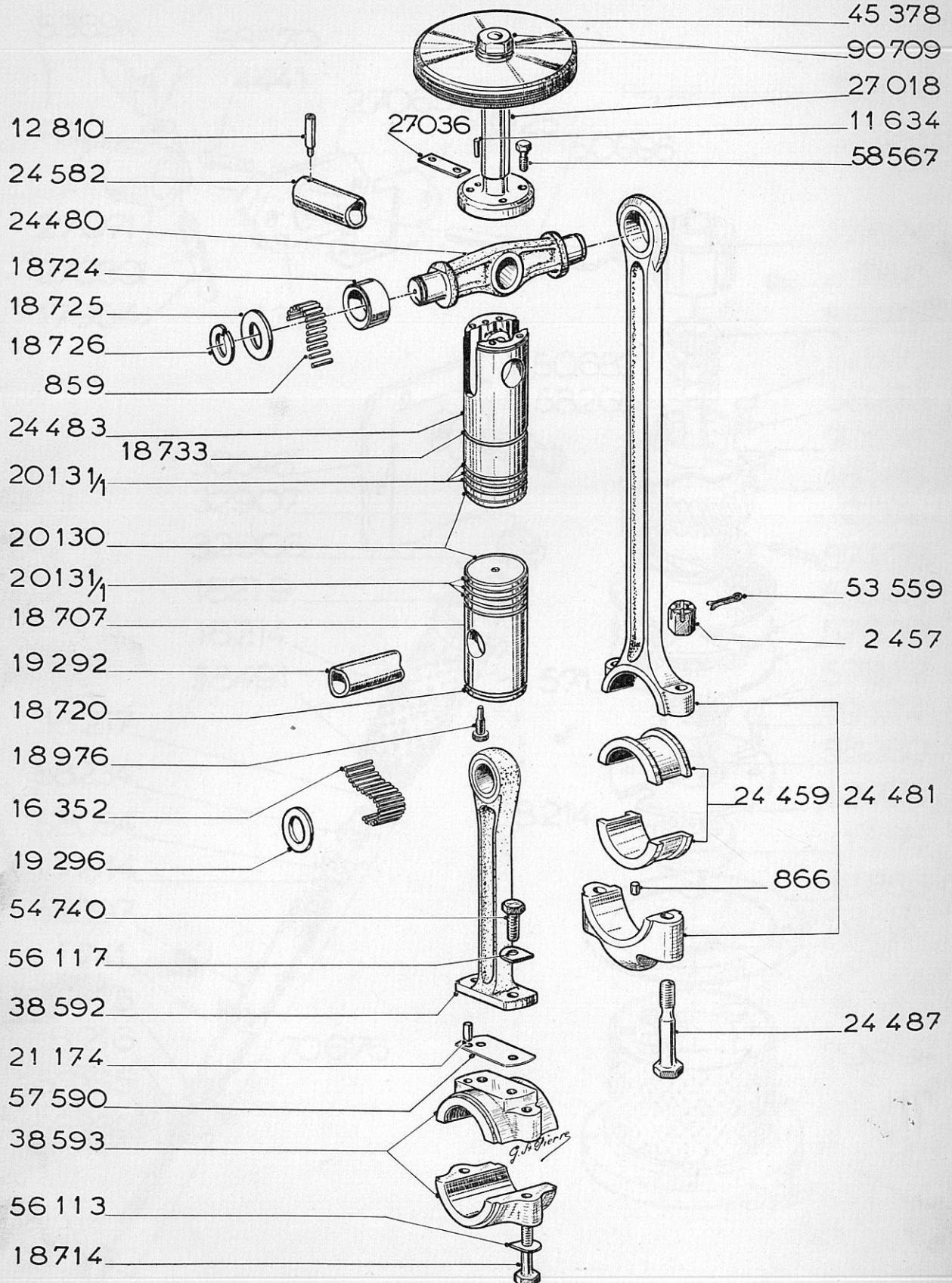
C



CHEMISE - POMPE - NOURRICE - INJECTEUR

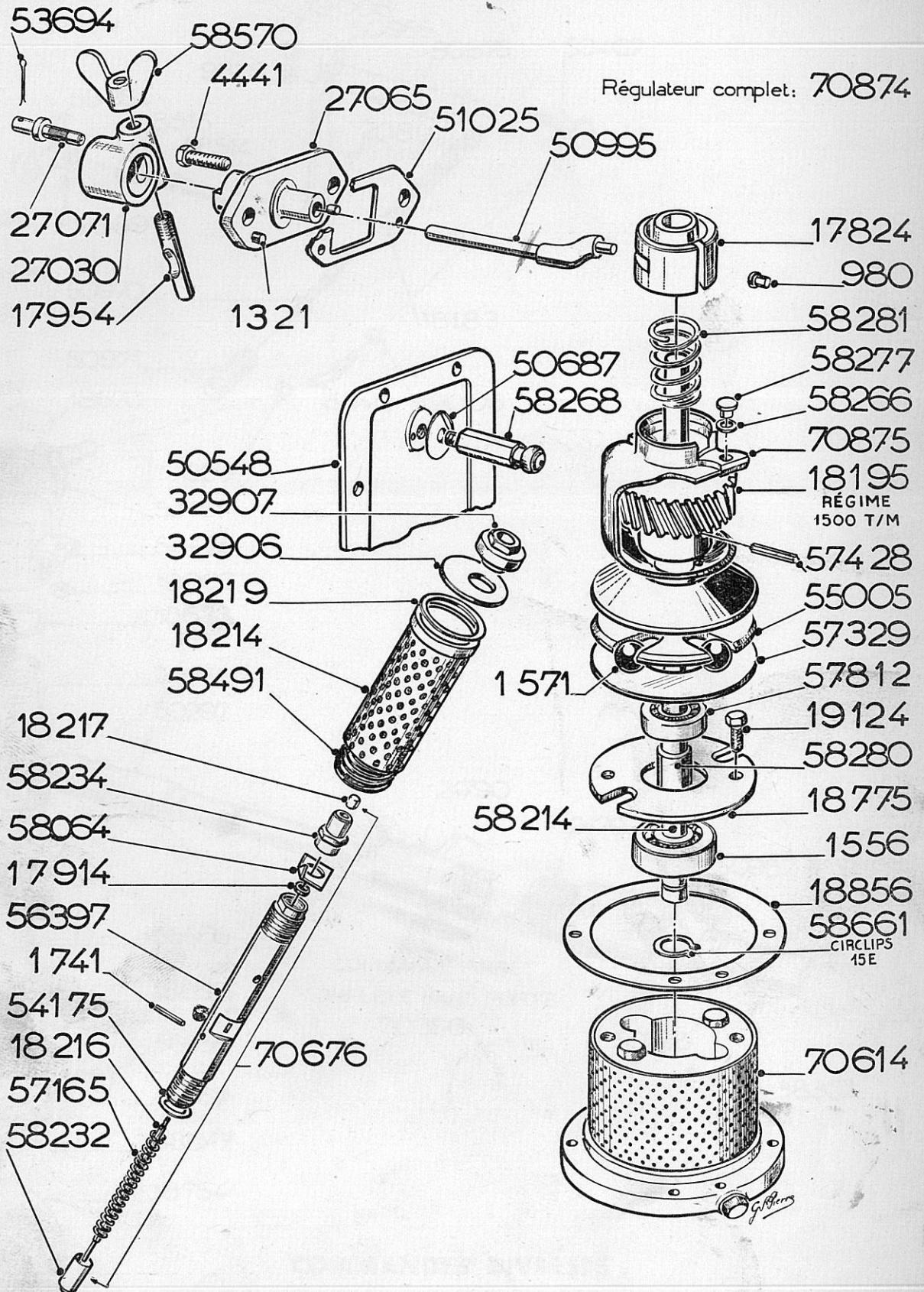
ALIMENTATION EN COMBUSTIBLE

D

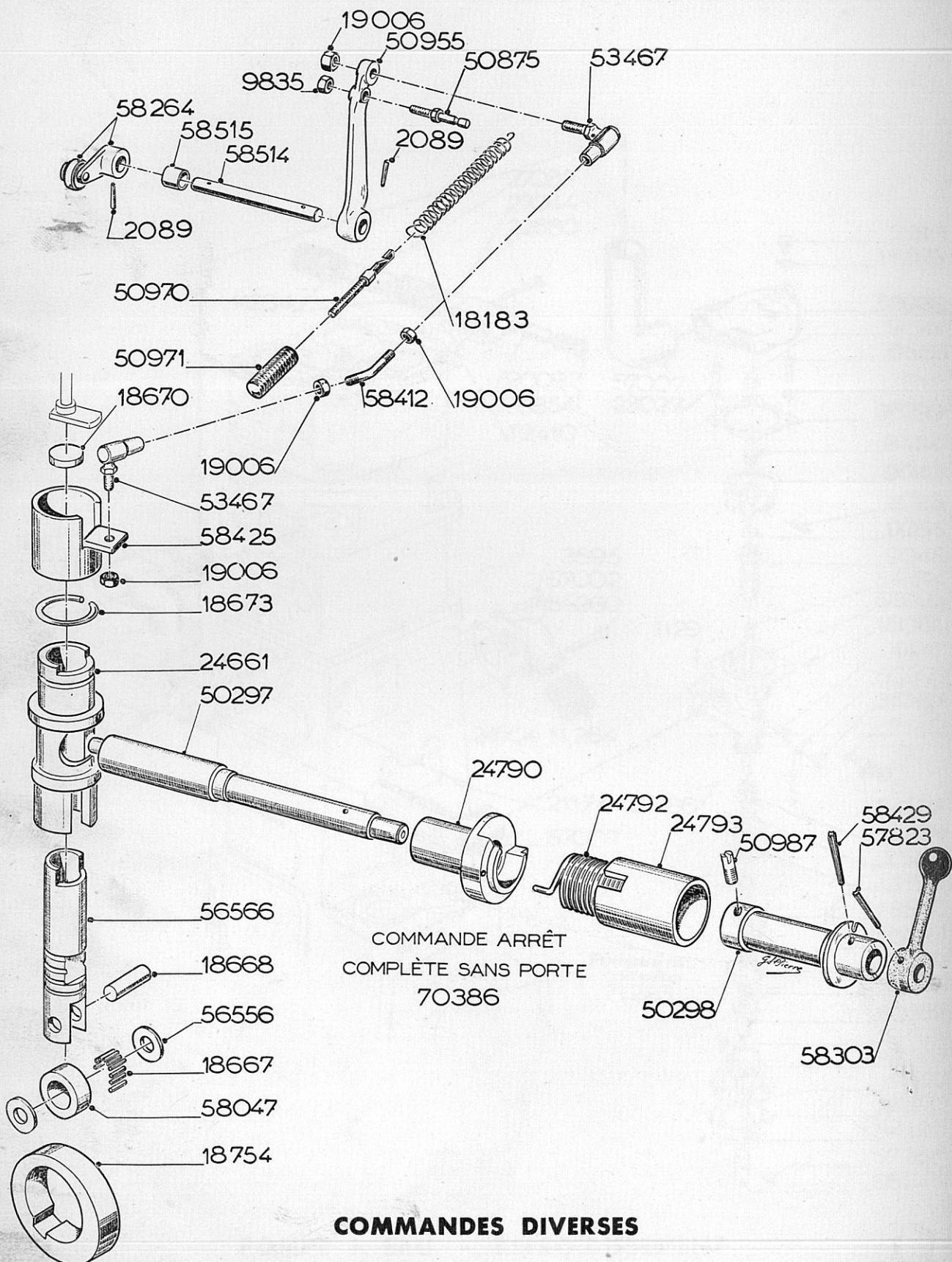


EMBAILLAGES

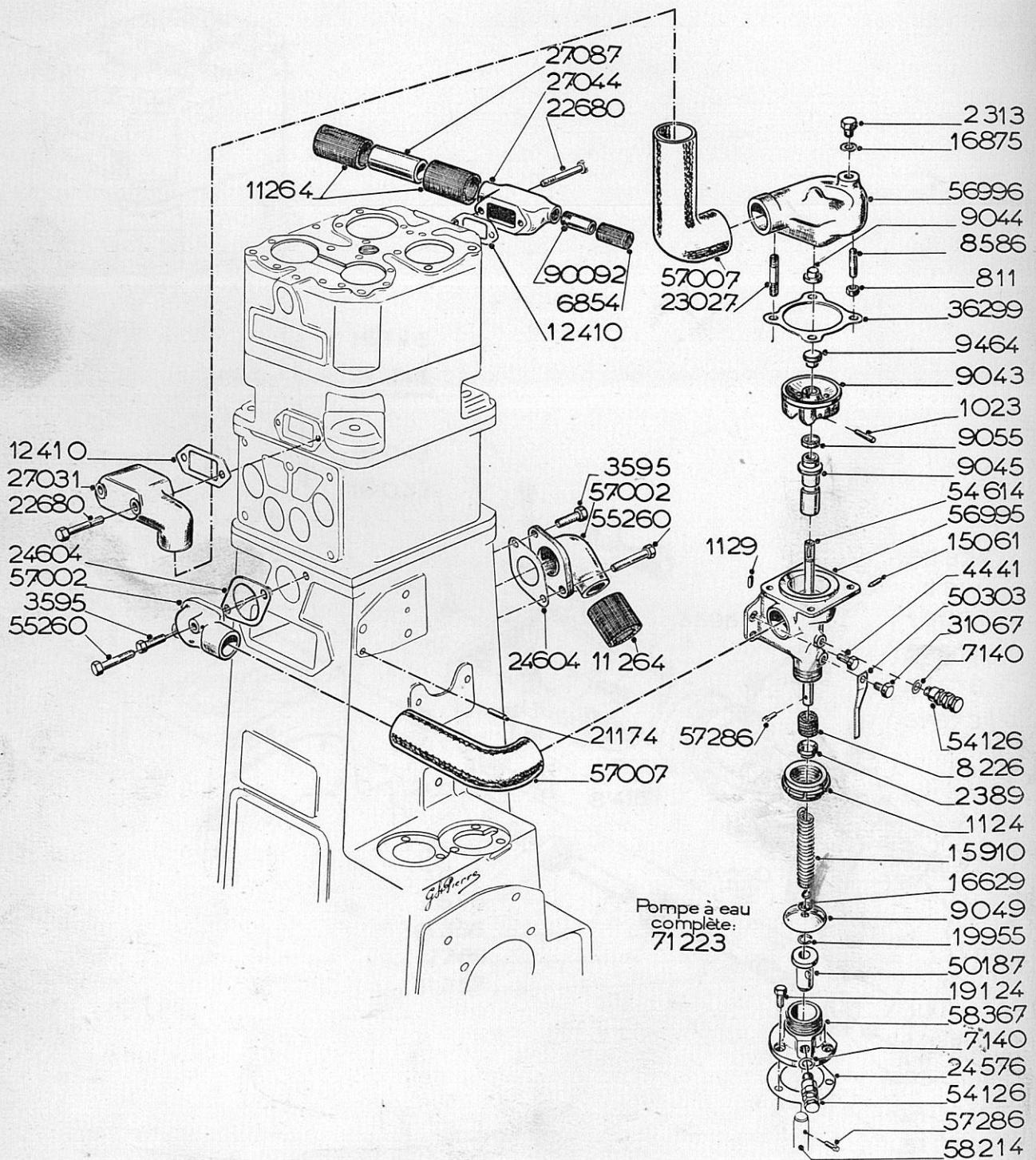
E



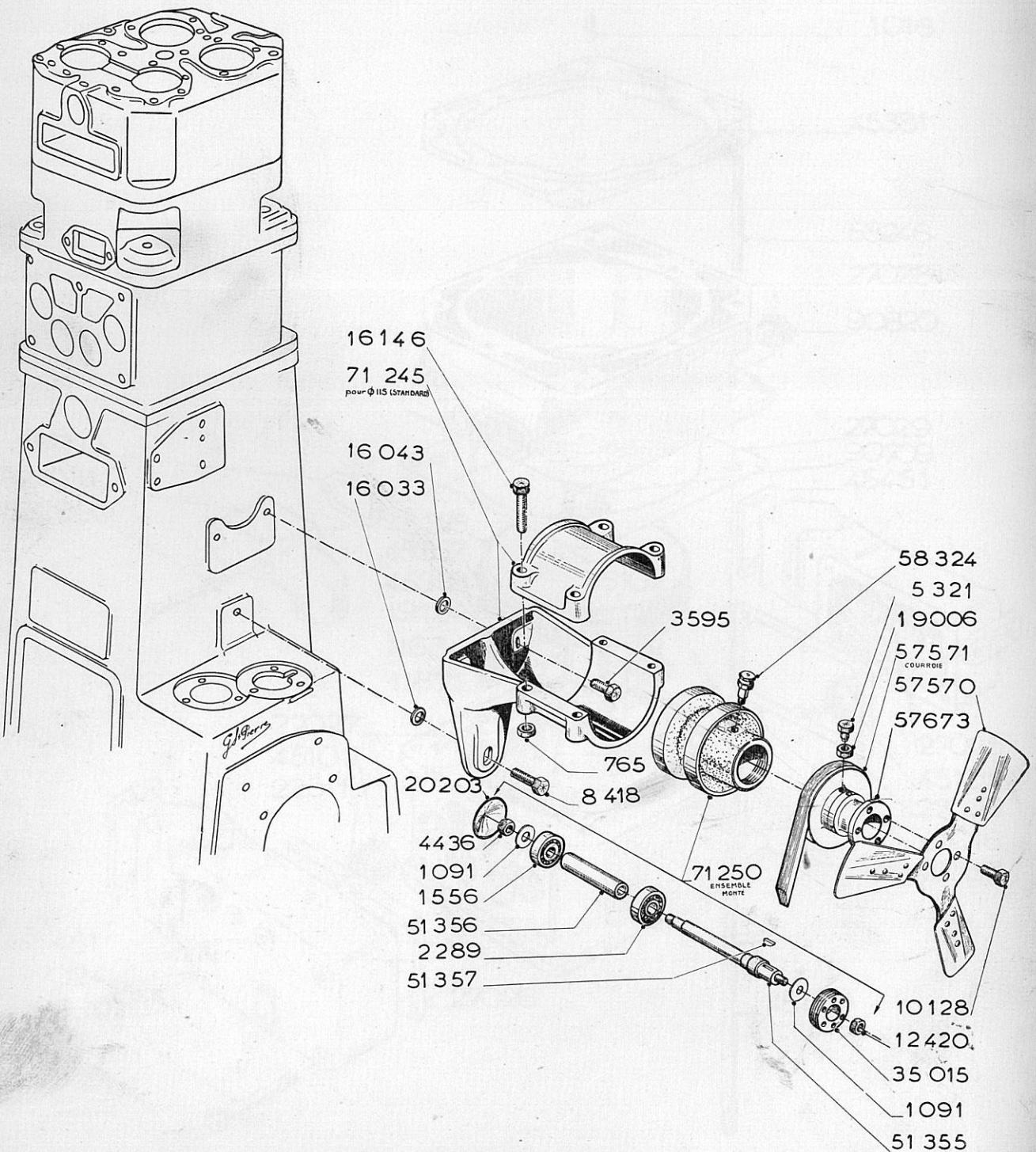
RÉGULATEUR - POMPE À HUILE - CLAPET DE DÉCHARGE



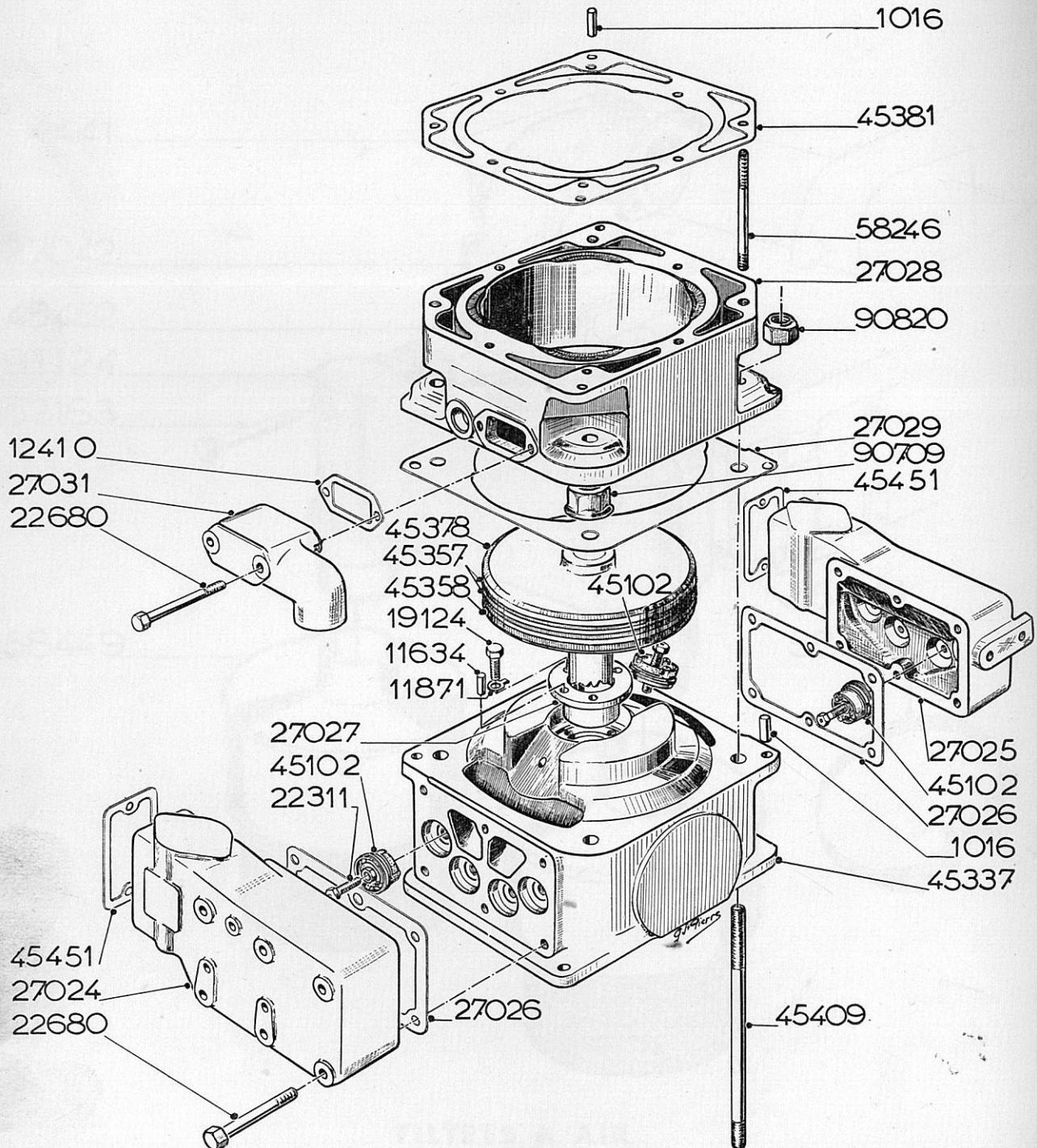
COMMANDES DIVERSES



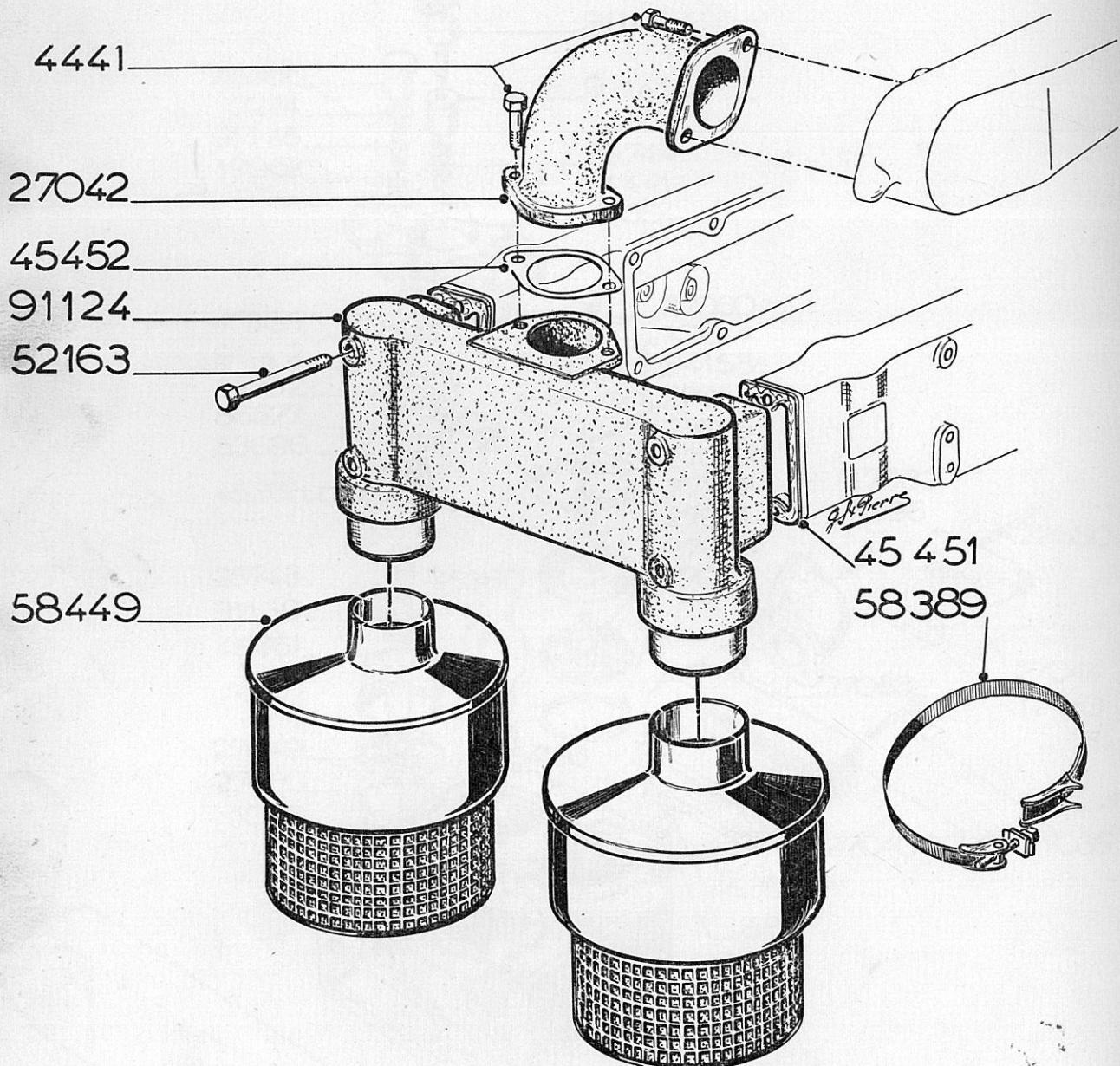
POMPE A EAU - REFROIDISSEMENT



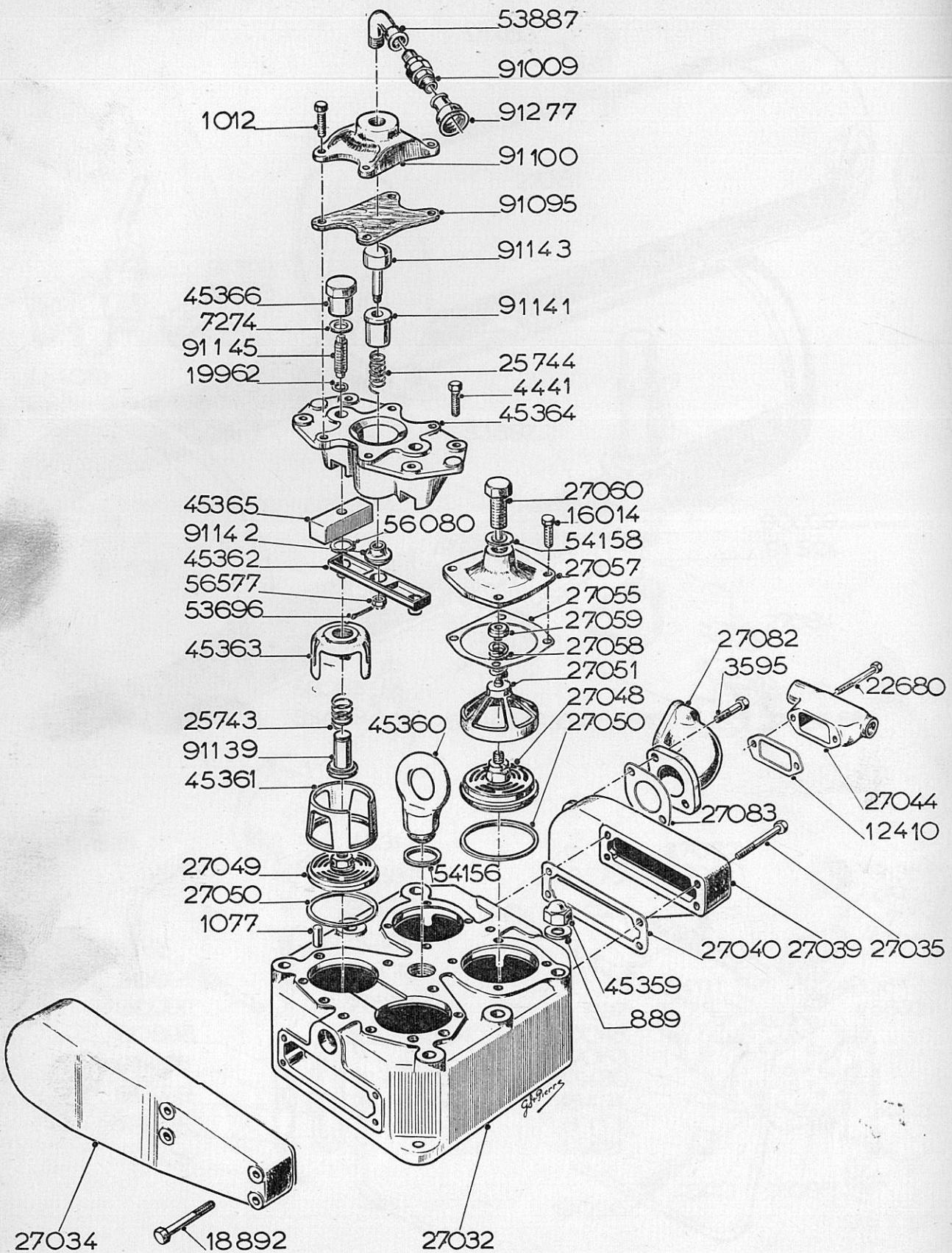
VENTILATEUR



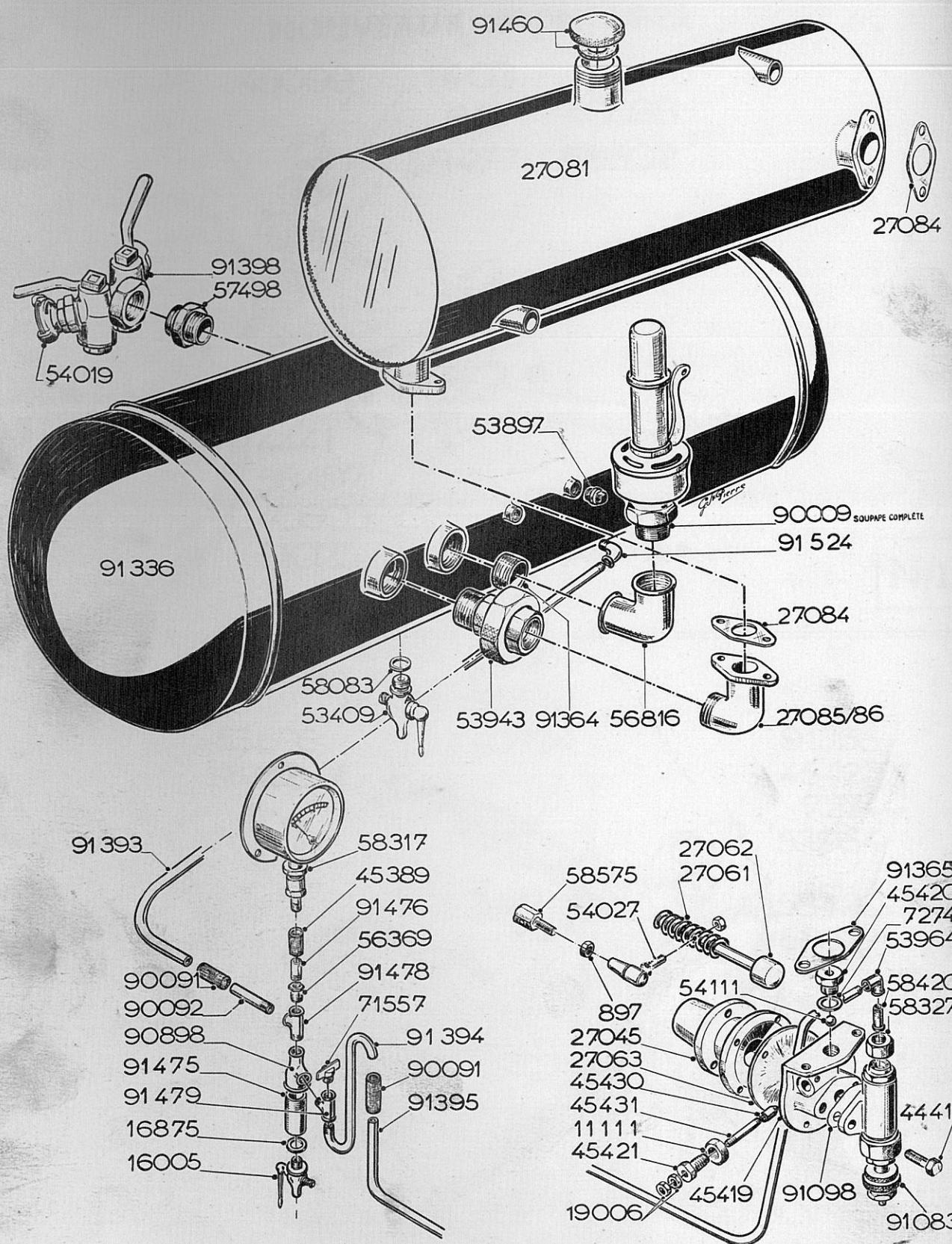
BALAYAGE - CYLINDRE COMPRESSEUR



FILTRES A AIR



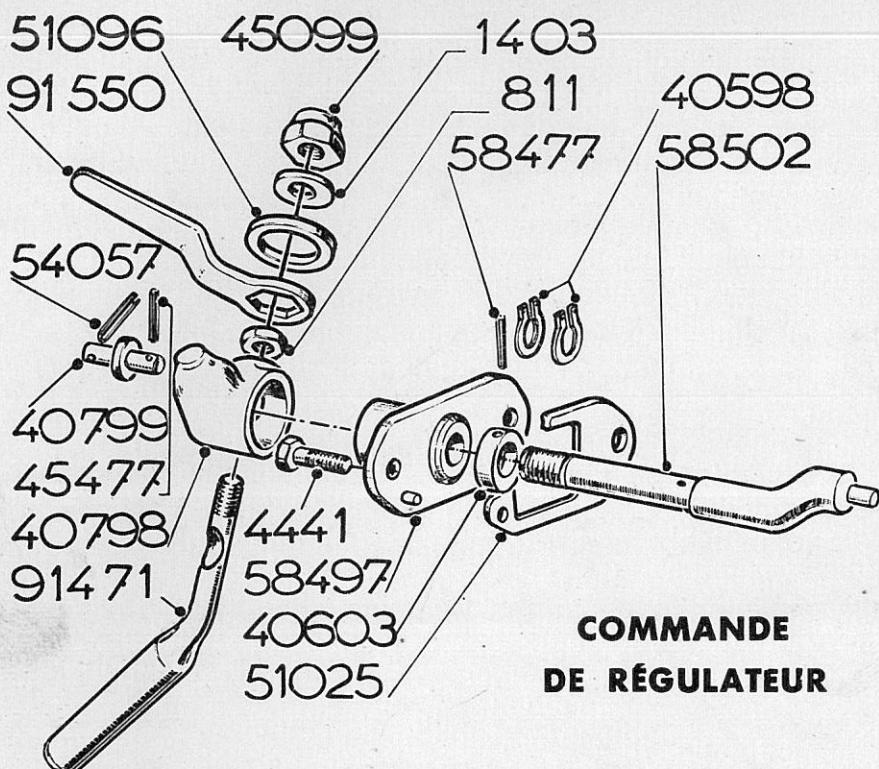
CULASSE - RÉGULATEUR AUTOMATIQUE



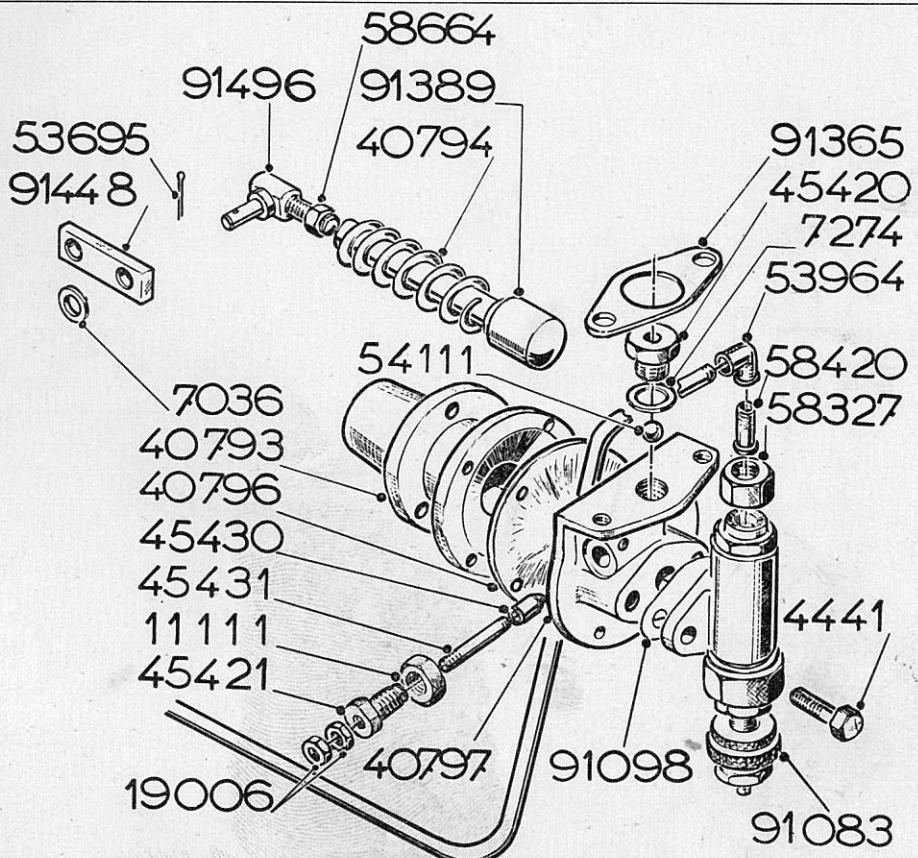
CIRCUIT D'AIR COMPRIMÉ

M

NOUVEAUX MONTAGES



N/1



MISE AU RALENTI

N/2

N